

國共先安排談判方為上策

【本報記者何國治專訪】前行政院長蔣經國日前在台北出席國共兩黨談判儀式，並與江澤民主席會晤。此一舉動，在國際輿論中引起極大迴響。蔣主席在會晤中，向江主席提出了一項建議：「國共兩黨應先安排談判，方為上策。」

蔣主席此一建議，是基於對當前兩岸局勢的深刻洞察。他指出，兩岸關係的改善，不能僅靠單方面的行動，而必須建立在雙方平等對話的基礎上。他認為，談判是解決一切爭端的最有效途徑，也是實現兩岸和平與穩定的唯一途徑。

在會晤中，蔣主席還就兩岸經貿、文化、教育等領域的合作交換了意見。他強調，兩岸同胞同根同源，血脈相連，應該在平等互惠的基礎上，加強各方面的交流與合作，共同為中華民族的繁榮與發展做出貢獻。

江主席對蔣主席的建議表示理解，並表示國共兩黨將繼續在和平、民主、自由的基礎上，推動兩岸關係的發展。他認為，兩岸關係的改善，需要雙方共同努力，需要時間和耐心。他相信，通過不斷的努力，兩岸關係一定能夠得到進一步的改善和發展。

把內地與沿海優勢結合 國家科委作戰略安排 推動三個科技區發展

【本報記者何國治專訪】國家科學委員會日前在廣州召開全國科技工作座談會，討論如何把內地與沿海的優勢結合起來，推動三個科技區的發展。座談會強調，要加強科技與經濟的結合，提高自主創新能力，為國家的經濟建設提供強有力的科技支撐。

座談會指出，三個科技區分別是長江三角洲、珠江三角洲和環渤海灣地區。這些地區具有得天獨厚的地理優勢和人才優勢，是推動我國科技發展的重要引擎。國家科委將採取一系列措施，支持這些地區的科技發展，包括加大資金投入、加強人才培養、促進產學研合作等。

廣東下月將降暴雨 專家發出防汛警告

【本報記者何國治專訪】氣象專家預測，廣東地區下月將出現強降雨，並伴有雷暴、冰雹等強對流天氣。專家提醒，各地應加強防汛工作，嚴密監視雨情，及時發布預警，確保人民生命財產安全。

專家指出，廣東地區下月的降雨量將明顯高於往年同期，且降雨強度大，易引發山洪、泥石流等災害。各地應加強對江河湖庫的巡查，確保堤防安全。同時，應加強對農村的防汛宣傳，提高農民自覺避險能力。



氣象專家預測，廣東地區下月將出現強降雨，並伴有雷暴、冰雹等強對流天氣。



廣東省長陳宜禧日前在廣州接見了由香港來的訪問團。

廣東省長陳宜禧日前在廣州接見了由香港來的訪問團。

【本報記者何國治專訪】廣東省長陳宜禧日前在廣州接見了由香港來的訪問團。陳省長在會談中，就當前粵港關係的發展與合作交換了意見，並表示廣東省政府將繼續致力於加強與香港的經貿往來，推動兩地共同繁榮發展。

陳省長還就粵港在金融、貿易、教育等領域的合作進行了深入探討。他強調，粵港兩地具有緊密的經濟聯繫，加強合作符合兩地人民的共同利益。他相信，通過不斷的努力，粵港關係一定能夠得到進一步的改善和發展。

南京將興建地下鐵 可行性研究報告已通過專家論證

【本報記者何國治專訪】南京市政府日前宣佈，南京將興建地下鐵。可行性研究報告已通過專家論證。該項工程將有助於緩解南京市中心的交通壓力，提高城市交通效率。

據悉，南京地下鐵的興建將分為多階段進行。首階段將興建一條連接市中心與郊區的線路，以方便市民出行。後續階段將根據城市發展需要，不斷增加線路和站點。南京市政府表示，將加強對地下鐵建設的監管，確保工程質量，早日建成通車。

江澤民談馬克思主義 要求與時代發展相結合

【本報記者何國治專訪】江澤民主席日前在接見外賓時，談到了馬克思主義與時代發展的關係。他強調，馬克思主義是科學的理論，必須與具體的實際相結合，不斷發展和創新，才能發揮其指導作用。

江主席指出，在當前的時代背景下，我們需要將馬克思主義的基本原理與中國實際相結合，探索出一條適合中國國情的發展道路。他呼籲廣大黨員和幹部要深入學習馬克思主義，提高理論素養，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

圓明園全圖 在故宮發現

【本報記者何國治專訪】在故宮博物院近日發現了圓明園的全圖。這幅圖畫展示了圓明園的全貌，對於研究圓明園的歷史和建築具有重要意義。

據悉，這幅圓明園全圖是清代繪製的，圖面清晰，內容詳實。它不僅展示了圓明園的園林景觀，還反映了當時的建築風格和藝術水平。故宮博物院表示，將對這幅全圖進行進一步的研究和保護，為公眾提供展示和參觀的機會。

蘇提德問題新倡議 建議成為兩聯盟非正式成員

【本報記者何國治專訪】關於蘇提德問題，近日有專家提出了一項新的倡議，建議蘇提德成為兩個聯盟的非正式成員。此舉旨在加強國際間的交流與合作，促進地區的和平與穩定。

專家指出，蘇提德在國際事務中扮演著重要的角色，加強其與國際社會的聯繫，有助於解決地區爭端，維護國際法紀。他們認為，通過建立非正式成員關係，可以促進蘇提德與國際社會的相互理解與信任，為地區的和平與發展做出貢獻。

美總統科爾爾同表反對 蘇提德問題新倡議

【本報記者何國治專訪】美國總統科爾爾日前對蘇提德問題的新倡議表示反對。他認為，蘇提德問題是一個複雜的國際問題，需要通過對話和協商來解決，而不是單方面的行動。

科爾爾總統強調，美國將繼續致力於維護國際和平與穩定，反對任何威脅國際法紀的行為。他呼籲各方應保持冷靜，通過對話解決分歧，共同為維護國際社會的和平與發展而努力。

計劃新會金基特福 區地困貧國中助資

【本報記者何國治專訪】福特基金會日前宣佈，將計劃在中國貧困地區建立新的基金會。該基金會將致力於改善當地貧民的生活，提供教育、醫療等援助。

福特基金會表示，中國是一個擁有龐大人口的大國，貧困地區的發展需要社會各界的共同努力。該基金會將發揮其資源優勢，為中國貧困地區的發展提供實質性的支持。他們相信，通過該基金會的努力，中國貧困地區的生活水平一定能夠得到進一步的改善。

張豐緒等東京聚會 一行明天前往北京

【本報記者何國治專訪】張豐緒等一行將於明天前往北京。據悉，此行旨在與有關方面就當前國際形勢交換意見，並尋求在多個領域達成合作共識。

張豐緒一行在東京期間，將與當地的有關機構和人士進行廣泛交流，就國際形勢、經貿合作等問題交換意見。他們表示，此行將取得豐碩成果，為促進國際間的交流與合作做出貢獻。

把開放之機 發揮本地優勢 順德發展外向型經濟

【本報記者何國治專訪】順德縣政府日前宣佈，將利用開放之機，發揮本地優勢，發展外向型經濟。該舉旨在吸引外資，促進當地經濟的繁榮與發展。

順德縣政府表示，順德具有得天獨厚的地理優勢和人才優勢，是發展外向型經濟的理想之地。政府將採取一系列措施，吸引外資進入順德，支持當地企業的發展。他們相信，通過不斷的努力，順德的外向型經濟一定能夠得到進一步的發展。

藤森當選秘魯總統的影響

【本報記者何國治專訪】秘魯總統大選結果揭曉，藤森當選。這一結果對秘魯乃至整個拉丁美洲的局勢都將產生深遠影響。分析人士認為，藤森的當選將使秘魯的政治局勢更加複雜，國際社會將密切關注其後續發展。

藤森的當選，標誌著秘魯政治格局的又一次重大變化。他的當選得到了廣大選民的支持，這反映了秘魯人民對變化的渴望。然而，國際社會對藤森的當選也持謹慎態度，認為其後續發展將面臨諸多挑戰。分析人士指出，藤森在任期間，將面臨如何平衡各方利益、維護國家穩定的重任。

去年出生率奇低 日本鼓勵婦女生育

【本報記者何國治專訪】日本政府日前宣佈，將採取措施鼓勵婦女生育，以應對去年出生率奇低的情況。政府將提供財政補貼，減輕家庭負擔，提高婦女就業率。

日本政府表示，出生率奇低是當前日本面臨的一個嚴重問題，必須採取有效措施加以解決。政府將通過提供財政補貼、增加托兒服務等方式，減輕家庭的經濟負擔，鼓勵婦女生育。同時，政府也將致力於提高婦女的就業率，為她們提供更好的工作環境。

炸爆灣哥西墨在 輪油級超 象迹沉下尾船

【本報記者何國治專訪】墨西哥西灣發生油輪爆炸事故，造成多人傷亡。事故原因正在調查中。有關方面呼籲公眾加強安全意識，嚴防類似事故再次發生。

據悉，這起油輪爆炸事故發生在墨西哥西灣的一處繁忙港口。爆炸威力巨大，導致油輪沉沒，並造成多人傷亡。事故原因正在由有關部門進行調查。有關方面呼籲公眾加強安全意識，嚴防類似事故再次發生。

劉天一在穗逝世 昨聞建祥會 三百人出席

【本報記者何國治專訪】著名音樂家劉天一先生日前在廣州逝世。劉先生一生致力於音樂事業，為我國音樂事業的發展做出了卓越貢獻。昨日舉行的建祥會，有三百多人出席，共同緬懷劉先生的偉大事業。

劉天一先生是我國音樂界的泰斗，他的逝世是我國音樂事業的重大損失。昨日舉行的建祥會，吸引了眾多音樂愛好者和專業人士參加。會上，大家共同緬懷劉先生的偉大事業，並就如何繼承和發揚劉先生的精神進行了深入探討。

台灣省政府 連戰任主席

【本報記者何國治專訪】台灣省政府日前宣佈，連戰將出任台灣省政府主席。連戰的當選得到了廣泛支持，標誌著台灣政局的進一步穩定。

連戰的當選，得到了台灣各界的廣泛支持。他將出任台灣省政府主席，負責領導台灣省政府的工作。連戰表示，他將繼續致力於推動台灣經濟的發展，提高人民的生活水平，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

國權主為佈宣斯羅俄

明聲力效津法無過通昨會議

角號裂分響吹顯明 言宣立獨非並調強

【路透社莫斯科十二日電】蘇聯最高蘇維埃主席勃列日涅夫，昨（十一）日在蘇聯最高蘇維埃會議上，正式宣佈蘇聯將維持其主權，並強調蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整。勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

蘇提德國問題新倡議

美總統科爾爾同表反對

北約發言人稱部分構想堪研究

【路透社莫斯科十二日電】蘇聯最高蘇維埃主席勃列日涅夫，昨（十一）日在蘇聯最高蘇維埃會議上，正式宣佈蘇聯將維持其主權，並強調蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整。勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

波羅的海加盟國主席

昨與總統商獨立問題

雙方皆願妥協傾向有利尋求解決

【路透社莫斯科十二日電】蘇聯最高蘇維埃主席勃列日涅夫，昨（十一）日在蘇聯最高蘇維埃會議上，正式宣佈蘇聯將維持其主權，並強調蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整。勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

勃列日涅夫在會後表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保其領土完整，並防止任何分裂行為。他強調，蘇聯並非要分裂，而是為了維護其領土完整，並防止任何分裂行為。他呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

在故宮發現

真實反映明三國全貌

明三國全貌

【路透社北京十二日電】故宮博物院昨日宣佈，在故宮內發現了一組真實反映明三國全貌的文物。這組文物包括多件精美的瓷器、玉器、金銀首飾等，展現了明代三國文化的獨特魅力。

這組文物包括多件精美的瓷器、玉器、金銀首飾等，展現了明代三國文化的獨特魅力。它們不僅具有極高的藝術價值，也是研究明代三國歷史的重要實物證據。

這組文物包括多件精美的瓷器、玉器、金銀首飾等，展現了明代三國文化的獨特魅力。它們不僅具有極高的藝術價值，也是研究明代三國歷史的重要實物證據。

這組文物包括多件精美的瓷器、玉器、金銀首飾等，展現了明代三國文化的獨特魅力。它們不僅具有極高的藝術價值，也是研究明代三國歷史的重要實物證據。

這組文物包括多件精美的瓷器、玉器、金銀首飾等，展現了明代三國文化的獨特魅力。它們不僅具有極高的藝術價值，也是研究明代三國歷史的重要實物證據。

這組文物包括多件精美的瓷器、玉器、金銀首飾等，展現了明代三國文化的獨特魅力。它們不僅具有極高的藝術價值，也是研究明代三國歷史的重要實物證據。

這組文物包括多件精美的瓷器、玉器、金銀首飾等，展現了明代三國文化的獨特魅力。它們不僅具有極高的藝術價值，也是研究明代三國歷史的重要實物證據。

這組文物包括多件精美的瓷器、玉器、金銀首飾等，展現了明代三國文化的獨特魅力。它們不僅具有極高的藝術價值，也是研究明代三國歷史的重要實物證據。

德國聯盟歸屬之爭露轉機

新華社記者 胡永震

【路透社柏林十二日電】德國聯盟歸屬之爭，昨日在柏林舉行的會議上，出現了轉機。與會各方表示，將通過對話解決爭端，並尋求達成共識。

美頭三月外貿赤字

初步統計減一成四

【路透社華盛頓十二日電】美國政府昨日公佈，三月份的外貿赤字初步統計減一成四。這被視為美國經濟的一個積極信號。

日願意恢復貸款

助秘魯重振經濟

【路透社東京十二日電】日本政府昨日表示，願意恢復對秘魯的貸款，以幫助秘魯重振經濟。這被視為日秘兩國關係的一個積極發展。

南韓商人贈物資

裝船運抵北朝鮮

【路透社平壤十二日電】南韓商人昨日捐贈物資，裝船運抵北朝鮮。這被視為南北韓關係的一個積極發展。

國際最新匯市股市金市行情 1990年6月12日

項目	單位	價格
倫敦金	每兩	3295
紐約金	每兩	3295
倫敦金	每兩	3295
紐約金	每兩	3295

匯市

項目	單位	價格
倫敦金	每兩	3295
紐約金	每兩	3295
倫敦金	每兩	3295
紐約金	每兩	3295

股市

項目	單位	價格
倫敦金	每兩	3295
紐約金	每兩	3295
倫敦金	每兩	3295
紐約金	每兩	3295

金市

項目	單位	價格
倫敦金	每兩	3295
紐約金	每兩	3295
倫敦金	每兩	3295
紐約金	每兩	3295

順德發展外向型經濟

在工業總會三十周年晚宴上

張鑑泉強調開拓市場 稱中國是香港大後方

【本報訊】香港工業總會主席張鑑泉昨日在該會三十周年晚宴上致辭時表示，香港經濟發展應以開拓市場為首要任務，中國是香港的大後方，應加強與中國經濟的聯繫。

張鑑泉在致辭時表示，香港工業總會成立三十周年，回顧過去，香港工業在國際市場上取得長足進步，但面對未來，必須開拓更廣闊的市場。他指出，中國擁有龐大的人口和潛力，是香港工業發展的重要市場，香港應加強與中國經濟的聯繫，發揮其作為國際貿易樞紐的作用。

他強調，香港工業總會將繼續致力於促進香港工業的發展，並加強與中國工業界的交流與合作，為香港工業開拓更廣闊的市場。

失未則物財 證份身無並 女少刀十中身 澳石屍移遭疑

留停場現在子男車駕一擊目會人有



【本報訊】香港警方昨日表示，在石澳路發現的一具女性屍體，其身份尚未確定。警方呼籲目擊者提供線索，以協助調查。

警方表示，這具屍體是在石澳路的一個停車場內發現的。屍體被發現時，身上沒有任何身份證明文件。警方目前正在對停車場內的人員進行調查，並呼籲目擊者提供線索。



及(上)東英與基培米，上會司公業實海上在

(攝報本)

張鑑泉再談槍擊案

指出英方有責徹查

【本報訊】香港工業總會主席張鑑泉昨日在晚宴上再次談及日前發生的槍擊案。他指出，英方在處理此案時存在疏忽，應徹查原因，以確保類似事件不再發生。

張鑑泉表示，日前發生的槍擊案是一起嚴重的意外事件，對香港工業界造成了負面影響。他指出，英方在處理此案時，未能及時採取有效措施，導致事件擴大。他呼籲英方徹查原因，並採取措施防止類似事件再次發生。

警方截獲懷疑走私貨車

載有二百萬元電器 三男子助查

【本報訊】香港警方昨日表示，在葵青區截獲一輛涉嫌走私貨物的貨車。車上載有價值約二百萬元的電器，三名男子協助警方進行調查。

警方表示，這輛貨車是在葵青區的一個貨場內被截獲的。車上載有大量的電器，包括電視、電風扇等。三名男子在現場協助警方進行調查，並被帶回警署。

港督為輸入勞工辯護

強調不損害本地勞工利益

【本報訊】香港督憲昨日在立法局發表講話，為輸入勞工辯護。他強調，輸入勞工不會損害本地勞工的利益，並有助於香港的經濟發展。

督憲表示，輸入勞工是香港經濟發展的需要。他指出，輸入勞工可以為香港的建設提供必要的勞動力，並有助於提高香港的生產力。他強調，輸入勞工不會損害本地勞工的利益，因為本地勞工的工資和福利將得到保障。

台灣貨輪「人球」事件

范利雲稱兩周內可解決

【本報訊】台灣貨輪「人球」事件，目前正由有關方面進行調查。據悉，該事件涉及一名台灣籍男子在貨輪上被毆打，目前情況穩定，預計兩周內可解決。

據悉，這起事件發生在日前，一名台灣籍男子在貨輪上被其他人員毆打。事件發生後，有關方面立即展開調查。目前，事件正在進一步調查中，預計兩周內可解決。

夜店生意普遍下跌

其中桌球室卡拉OK跌幅八成

【本報訊】香港夜店生意普遍下跌，其中桌球室和卡拉OK的跌幅達到八成。業內人士表示，這可能是由於經濟不景氣所致。

業內人士表示，由於經濟不景氣，市民在夜店消費的意願降低，導致夜店生意普遍下跌。其中，桌球室和卡拉OK的跌幅最大，達到八成。

兩汽車相撞 司機受傷

其一證實石硤尾報失

【本報訊】昨日發生的一起汽車相撞事故，其中一輛車證實為石硤尾報失車輛。警方正在調查事故原因，並呼籲目擊者提供線索。

警方表示，這起事故發生在昨日，兩輛汽車在石硤尾相撞。其中一輛車證實為石硤尾報失車輛。警方目前正在調查事故原因，並呼籲目擊者提供線索。

【本報訊】香港警方昨日表示，在石澳路發現的一具女性屍體，其身份尚未確定。警方呼籲目擊者提供線索，以協助調查。

【本報訊】香港警方昨日表示，在葵青區截獲一輛涉嫌走私貨物的貨車。車上載有價值約二百萬元的電器，三名男子協助警方進行調查。

【本報訊】香港督憲昨日在立法局發表講話，為輸入勞工辯護。他強調，輸入勞工不會損害本地勞工的利益，並有助於香港的經濟發展。

【本報訊】台灣貨輪「人球」事件，目前正由有關方面進行調查。據悉，該事件涉及一名台灣籍男子在貨輪上被毆打，目前情況穩定，預計兩周內可解決。

【本報訊】香港夜店生意普遍下跌，其中桌球室和卡拉OK的跌幅達到八成。業內人士表示，這可能是由於經濟不景氣所致。

【本報訊】昨日發生的一起汽車相撞事故，其中一輛車證實為石硤尾報失車輛。警方正在調查事故原因，並呼籲目擊者提供線索。

【本報訊】香港警方昨日表示，在葵青區截獲一輛涉嫌走私貨物的貨車。車上載有價值約二百萬元的電器，三名男子協助警方進行調查。

【本報訊】香港督憲昨日在立法局發表講話，為輸入勞工辯護。他強調，輸入勞工不會損害本地勞工的利益，並有助於香港的經濟發展。

【本報訊】台灣貨輪「人球」事件，目前正由有關方面進行調查。據悉，該事件涉及一名台灣籍男子在貨輪上被毆打，目前情況穩定，預計兩周內可解決。

【本報訊】香港夜店生意普遍下跌，其中桌球室和卡拉OK的跌幅達到八成。業內人士表示，這可能是由於經濟不景氣所致。

【本報訊】香港警方昨日表示，在石澳路發現的一具女性屍體，其身份尚未確定。警方呼籲目擊者提供線索，以協助調查。

【本報訊】香港警方昨日表示，在葵青區截獲一輛涉嫌走私貨物的貨車。車上載有價值約二百萬元的電器，三名男子協助警方進行調查。

【本報訊】香港督憲昨日在立法局發表講話，為輸入勞工辯護。他強調，輸入勞工不會損害本地勞工的利益，並有助於香港的經濟發展。

【本報訊】台灣貨輪「人球」事件，目前正由有關方面進行調查。據悉，該事件涉及一名台灣籍男子在貨輪上被毆打，目前情況穩定，預計兩周內可解決。

【本報訊】香港夜店生意普遍下跌，其中桌球室和卡拉OK的跌幅達到八成。業內人士表示，這可能是由於經濟不景氣所致。

【本報訊】昨日發生的一起汽車相撞事故，其中一輛車證實為石硤尾報失車輛。警方正在調查事故原因，並呼籲目擊者提供線索。

【本報訊】香港警方昨日表示，在葵青區截獲一輛涉嫌走私貨物的貨車。車上載有價值約二百萬元的電器，三名男子協助警方進行調查。

【本報訊】香港督憲昨日在立法局發表講話，為輸入勞工辯護。他強調，輸入勞工不會損害本地勞工的利益，並有助於香港的經濟發展。

【本報訊】台灣貨輪「人球」事件，目前正由有關方面進行調查。據悉，該事件涉及一名台灣籍男子在貨輪上被毆打，目前情況穩定，預計兩周內可解決。

【本報訊】香港夜店生意普遍下跌，其中桌球室和卡拉OK的跌幅達到八成。業內人士表示，這可能是由於經濟不景氣所致。

【本報訊】香港警方昨日表示，在石澳路發現的一具女性屍體，其身份尚未確定。警方呼籲目擊者提供線索，以協助調查。

【本報訊】香港警方昨日表示，在葵青區截獲一輛涉嫌走私貨物的貨車。車上載有價值約二百萬元的電器，三名男子協助警方進行調查。

【本報訊】香港督憲昨日在立法局發表講話，為輸入勞工辯護。他強調，輸入勞工不會損害本地勞工的利益，並有助於香港的經濟發展。

【本報訊】台灣貨輪「人球」事件，目前正由有關方面進行調查。據悉，該事件涉及一名台灣籍男子在貨輪上被毆打，目前情況穩定，預計兩周內可解決。

【本報訊】香港夜店生意普遍下跌，其中桌球室和卡拉OK的跌幅達到八成。業內人士表示，這可能是由於經濟不景氣所致。

【本報訊】昨日發生的一起汽車相撞事故，其中一輛車證實為石硤尾報失車輛。警方正在調查事故原因，並呼籲目擊者提供線索。

【本報訊】香港警方昨日表示，在葵青區截獲一輛涉嫌走私貨物的貨車。車上載有價值約二百萬元的電器，三名男子協助警方進行調查。

【本報訊】香港督憲昨日在立法局發表講話，為輸入勞工辯護。他強調，輸入勞工不會損害本地勞工的利益，並有助於香港的經濟發展。

【本報訊】台灣貨輪「人球」事件，目前正由有關方面進行調查。據悉，該事件涉及一名台灣籍男子在貨輪上被毆打，目前情況穩定，預計兩周內可解決。

【本報訊】香港夜店生意普遍下跌，其中桌球室和卡拉OK的跌幅達到八成。業內人士表示，這可能是由於經濟不景氣所致。

【本報訊】香港警方昨日表示，在石澳路發現的一具女性屍體，其身份尚未確定。警方呼籲目擊者提供線索，以協助調查。

【本報訊】香港警方昨日表示，在葵青區截獲一輛涉嫌走私貨物的貨車。車上載有價值約二百萬元的電器，三名男子協助警方進行調查。

【本報訊】香港督憲昨日在立法局發表講話，為輸入勞工辯護。他強調，輸入勞工不會損害本地勞工的利益，並有助於香港的經濟發展。

【本報訊】台灣貨輪「人球」事件，目前正由有關方面進行調查。據悉，該事件涉及一名台灣籍男子在貨輪上被毆打，目前情況穩定，預計兩周內可解決。

【本報訊】香港夜店生意普遍下跌，其中桌球室和卡拉OK的跌幅達到八成。業內人士表示，這可能是由於經濟不景氣所致。

【本報訊】昨日發生的一起汽車相撞事故，其中一輛車證實為石硤尾報失車輛。警方正在調查事故原因，並呼籲目擊者提供線索。

【本報訊】香港警方昨日表示，在葵青區截獲一輛涉嫌走私貨物的貨車。車上載有價值約二百萬元的電器，三名男子協助警方進行調查。

【本報訊】香港督憲昨日在立法局發表講話，為輸入勞工辯護。他強調，輸入勞工不會損害本地勞工的利益，並有助於香港的經濟發展。

【本報訊】台灣貨輪「人球」事件，目前正由有關方面進行調查。據悉，該事件涉及一名台灣籍男子在貨輪上被毆打，目前情況穩定，預計兩周內可解決。

【本報訊】香港夜店生意普遍下跌，其中桌球室和卡拉OK的跌幅達到八成。業內人士表示，這可能是由於經濟不景氣所致。

【本報訊】香港警方昨日表示，在石澳路發現的一具女性屍體，其身份尚未確定。警方呼籲目擊者提供線索，以協助調查。

【本報訊】香港警方昨日表示，在葵青區截獲一輛涉嫌走私貨物的貨車。車上載有價值約二百萬元的電器，三名男子協助警方進行調查。

【本報訊】香港督憲昨日在立法局發表講話，為輸入勞工辯護。他強調，輸入勞工不會損害本地勞工的利益，並有助於香港的經濟發展。

【本報訊】台灣貨輪「人球」事件，目前正由有關方面進行調查。據悉，該事件涉及一名台灣籍男子在貨輪上被毆打，目前情況穩定，預計兩周內可解決。

【本報訊】香港夜店生意普遍下跌，其中桌球室和卡拉OK的跌幅達到八成。業內人士表示，這可能是由於經濟不景氣所致。

【本報訊】昨日發生的一起汽車相撞事故，其中一輛車證實為石硤尾報失車輛。警方正在調查事故原因，並呼籲目擊者提供線索。

【本報訊】香港警方昨日表示，在葵青區截獲一輛涉嫌走私貨物的貨車。車上載有價值約二百萬元的電器，三名男子協助警方進行調查。

【本報訊】香港督憲昨日在立法局發表講話，為輸入勞工辯護。他強調，輸入勞工不會損害本地勞工的利益，並有助於香港的經濟發展。

【本報訊】台灣貨輪「人球」事件，目前正由有關方面進行調查。據悉，該事件涉及一名台灣籍男子在貨輪上被毆打，目前情況穩定，預計兩周內可解決。

【本報訊】香港夜店生意普遍下跌，其中桌球室和卡拉OK的跌幅達到八成。業內人士表示，這可能是由於經濟不景氣所致。

余錦基謂國足 七九杯世界

【本報訊】香港足球總會主席余錦基昨日表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

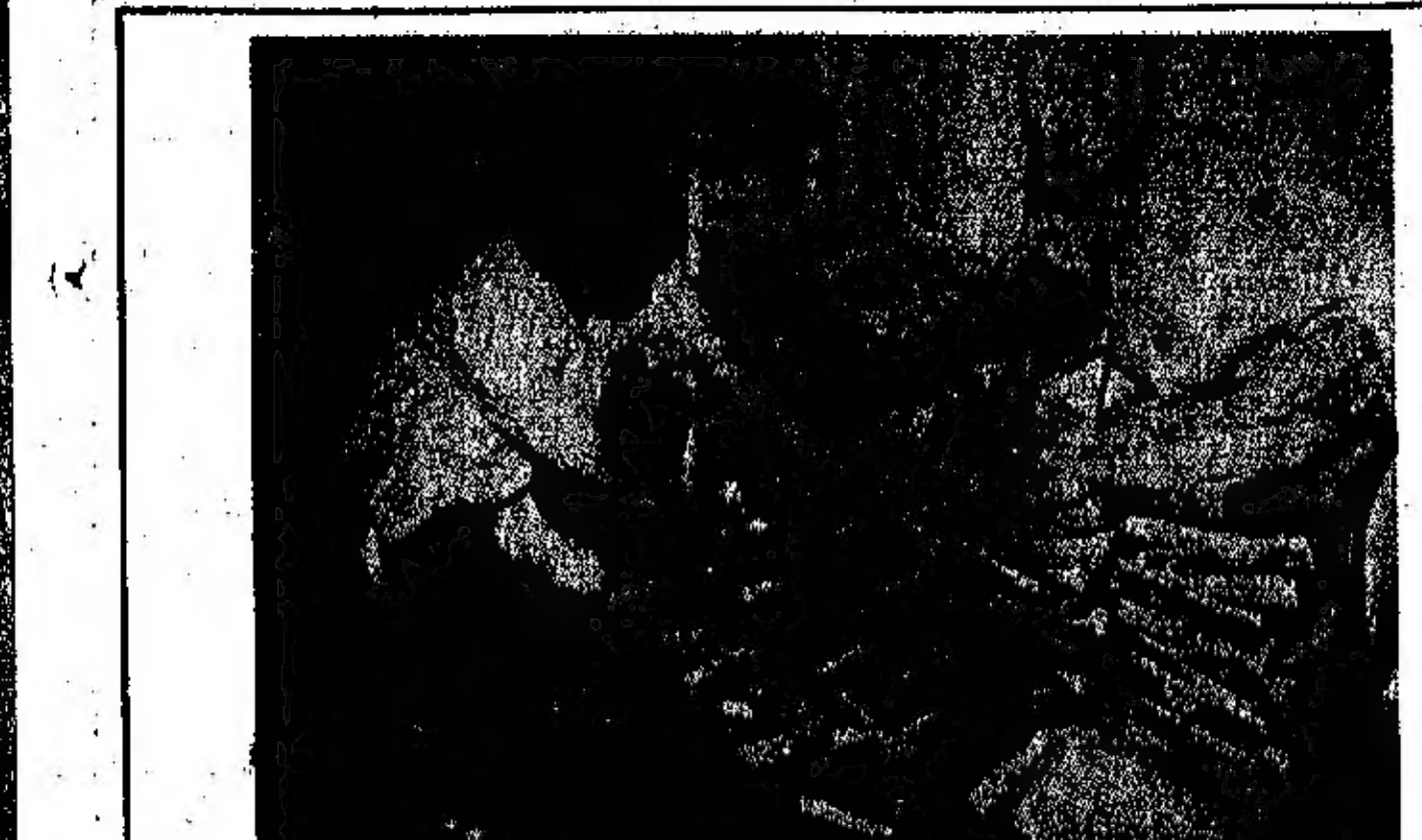
余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。



【本報訊】香港足球總會主席余錦基昨日表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

余錦基表示，國足在九四年世界杯中，表現令人鼓舞，他認為國足在七九年杯世界盃中，表現將會更佳。

新界與大嶼山的士加價 行政局通過加幅約兩成

【本報訊】行政局昨日通過，將新界及大嶼山的士加價，加幅約兩成。行政局表示，由於油價上升，士價亦隨之增加。

行政局表示，由於油價上升，士價亦隨之增加。

行政局表示，由於油價上升，士價亦隨之增加。

行政局表示，由於油價上升，士價亦隨之增加。

行政局表示，由於油價上升，士價亦隨之增加。

行政局表示，由於油價上升，士價亦隨之增加。

行政局表示，由於油價上升，士價亦隨之增加。

行政局表示，由於油價上升，士價亦隨之增加。

元萬千三資耗司公路鐵 障故車列少減電換更

【本報訊】九廣鐵路公司昨日宣佈，該公司將耗資三千一百多萬元，改善全線電力系統及更換電纜，以減少列車故障及提高運行效率。

九廣鐵路公司表示，改善電力系統及更換電纜，以減少列車故障及提高運行效率。

九廣鐵路公司表示，改善電力系統及更換電纜，以減少列車故障及提高運行效率。

九廣鐵路公司表示，改善電力系統及更換電纜，以減少列車故障及提高運行效率。

九廣鐵路公司表示，改善電力系統及更換電纜，以減少列車故障及提高運行效率。

九廣鐵路公司表示，改善電力系統及更換電纜，以減少列車故障及提高運行效率。

九廣鐵路公司表示，改善電力系統及更換電纜，以減少列車故障及提高運行效率。

九廣鐵路公司表示，改善電力系統及更換電纜，以減少列車故障及提高運行效率。

九龍伊館空調系統啟用

【本報訊】九龍伊館空調系統昨日正式啟用，該系統將為該館提供舒適的環境。

九龍伊館空調系統昨日正式啟用，該系統將為該館提供舒適的環境。

九龍伊館空調系統昨日正式啟用，該系統將為該館提供舒適的環境。

九龍伊館空調系統昨日正式啟用，該系統將為該館提供舒適的環境。

九龍伊館空調系統昨日正式啟用，該系統將為該館提供舒適的環境。

日立牌 HITACHI

NO.1

暢銷全中國高清晰錄像機

全能遙控 享受更高

日立 VT427E 錄像機，自從上市以來，備受廣大群衆愛戴，高清晰度效果，口碑載道，銷量節節上升，充分證明品質優秀，功能卓越，最能滿足大眾要求。日立牌 VT427E 錄像機，附有全面性能的 LCD 遙控器，在遠處亦能控制各項基本功能，方便無比。

- 三磁頭精密結構 ●新型全能 LCD 遙控器，輕易控制所有定時器及功能記憶系統，可儲四個節目，每個均可播傳至主機
- 每年預校八個節目的自動錄像定時器
- 雙方向導像功能 ●HQ 高畫質系統 ●機身小巧纖薄

VT427E

中港兩用型

最佳配搭 效能顯赫
CPT-2177 SF/DU(21吋)及 CPT-2408(24吋)彩色電視機，裝配 PAL60 線路，功能廣泛，附有全能無線遙控器。

日立新科技，創出真善美
日立牌 HITACHI
日立家電販賣株式會社
干105東京都港區西新橋2-15 1214 日立會館別館

中國亞運團成立

【本報訊】中國亞運團昨日正式成立，該團將代表中國參加在韓國舉行的亞運會。

中國亞運團昨日正式成立，該團將代表中國參加在韓國舉行的亞運會。

中國亞運團昨日正式成立，該團將代表中國參加在韓國舉行的亞運會。

老翁返家在門前遭劫 失鑽表金飾值十七萬

【本報訊】一名六十四歲老翁，昨日在返家途中，在門前遭劫，損失鑽表金飾值十七萬。

老翁返家在門前遭劫，損失鑽表金飾值十七萬。

老翁返家在門前遭劫，損失鑽表金飾值十七萬。

老翁返家在門前遭劫，損失鑽表金飾值十七萬。

老翁返家在門前遭劫，損失鑽表金飾值十七萬。

香港今日天氣	最高31°C 最低27°C	大致天晴 和緩南風
預測	最高	最低
澳門	30	25
廣州	30	25
香港	30	25
台北	28	22
上海	28	22
北京	28	22
天津	28	22
濟南	28	22
青島	28	22
大連	28	22
長春	28	22
哈爾濱	28	22
西安	28	22
蘭州	28	22
昆明	28	22
貴陽	28	22
成都	28	22
重慶	28	22
萬州	28	22
宜昌	28	22
沙市	28	22
武漢	28	22
南京	28	22
杭州	28	22
寧波	28	22
溫州	28	22
福州	28	22
廈門	28	22
汕頭	28	22
珠海	28	22
澳門	28	22

歐亞船廠 企業有限公司 急聘

1) 技工多名(月入約5500-6000)
男性，年18歲或以上，經驗不拘，對機械或水電維修有經驗者，優先考慮

2) 理貨員多名(月入約4000-5000)
男性，年18歲或以上，中學程度，經驗不拘，對貨物有認識者更佳

公司提供優厚待遇及各項福利，廠車接送，有意者請寄回下列表格到新界青衣島南灣60號地段本公司綜合部洽或電：495 1271

姓名	年齡
電話	申請職位
住址	

國節

品、銅器、木刻、漆器、綢緞、棉、花、各類水果、糕點、食品等。

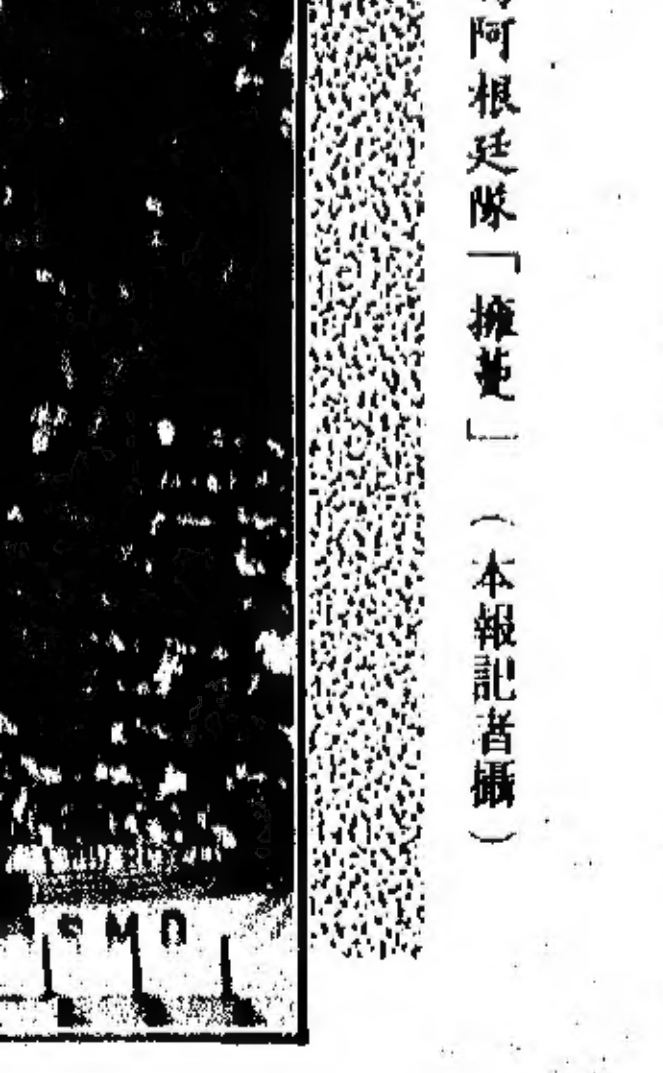
總公司(香港總店) 六樓展覽場



那熱在一期星隊蘭格錄



看台上的阿根廷隊「擁擠」(本報記者攝)



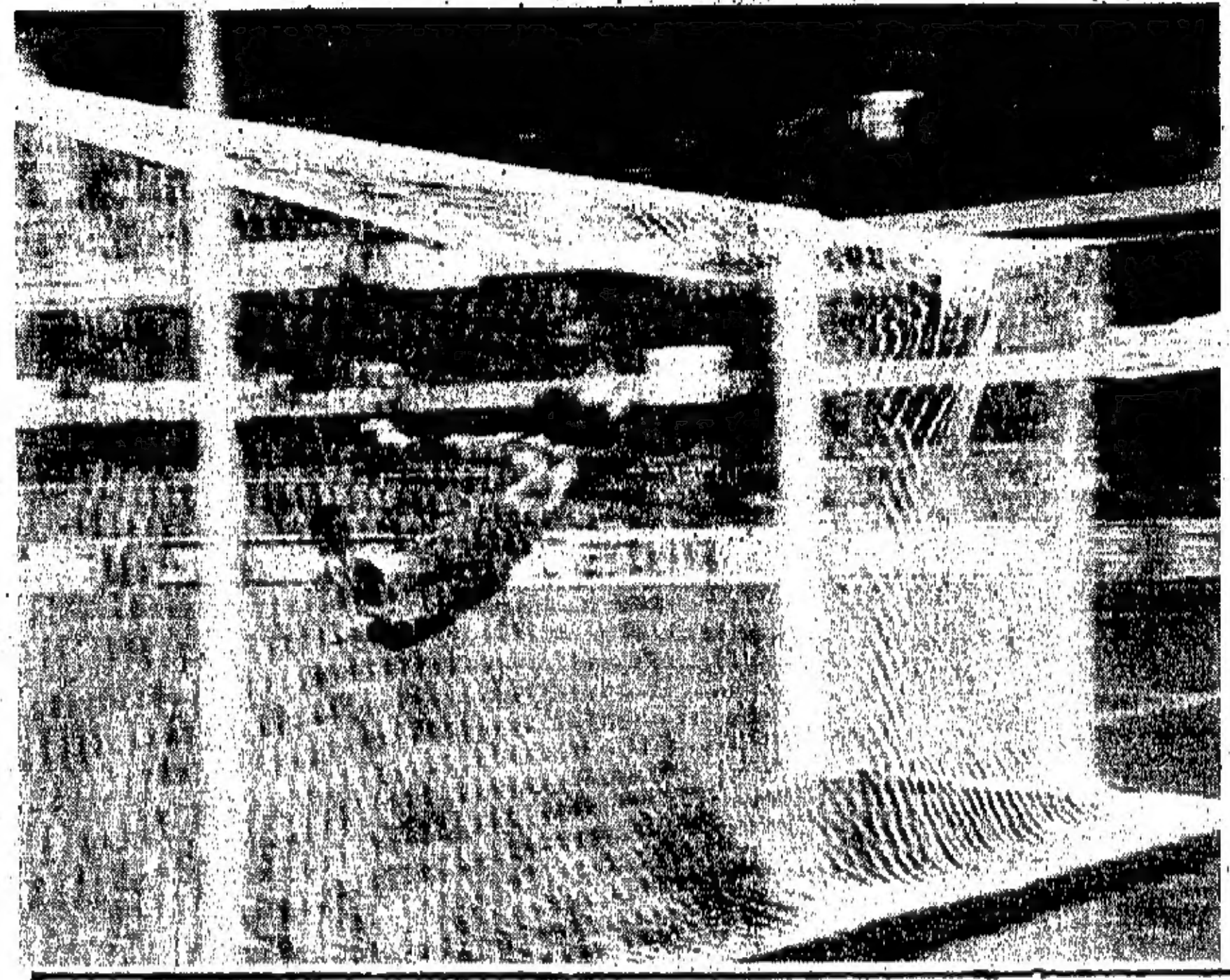
雙燕牌

冰糖雪蛤膏

補養顏 潤膚

一九九〇年 世界杯足球賽

霍英東致意



本報特派記者在意大利足球場內，與義大利隊員合影。

【本報特派記者在意大利足球場內，與義大利隊員合影。義大利隊員在場內與記者合影，場面熱鬧。義大利隊員們身穿白色球衣，隊徽清晰可見。記者們手持相機，記錄下這一刻。背景中可以看到足球場的看台和燈光。

本報特派記者在意大利足球場內，與義大利隊員合影。

中銀集團 為港澳 為未來

中銀集團300多家分支機構遍佈港澳，全線為您提供全面性銀行服務：

- 服務包括各種存款、外幣存款、電話投資、貴金屬及股票買賣、信用卡及基金業務、貿易融資、樓宇按揭、保險、貨倉、旅遊、代理租務及信託等。
- “中銀”與“銀通”自動提款機電腦聯網，貫通中、港、澳。
- 60多家分支行設於港澳各工業區，直接向廠商提供全面的融資服務。
- 條件優惠的樓宇按揭，幫助居民置業安居。

中銀集團立足港澳，「取之於斯，用之於斯」與港澳經濟共繁榮同發展，積極為港澳社會穩定與繁榮作出貢獻。

中銀集團

整場賽事佔得較多優勢 比利時連入兩球 南韓隊破蛋乏力

半場兩無紀錄 崔淳錫罰黃牌

【本報特派記者在意大利足球場內，與義大利隊員合影。義大利隊員在場內與記者合影，場面熱鬧。義大利隊員們身穿白色球衣，隊徽清晰可見。記者們手持相機，記錄下這一刻。背景中可以看到足球場的看台和燈光。

波比臣承認已平白失掉一分

【本報特派記者在意大利足球場內，與義大利隊員合影。義大利隊員在場內與記者合影，場面熱鬧。義大利隊員們身穿白色球衣，隊徽清晰可見。記者們手持相機，記錄下這一刻。背景中可以看到足球場的看台和燈光。

高率視收後之奧意 萬四千二逾高眾觀

【本報特派記者在意大利足球場內，與義大利隊員合影。義大利隊員在場內與記者合影，場面熱鬧。義大利隊員們身穿白色球衣，隊徽清晰可見。記者們手持相機，記錄下這一刻。背景中可以看到足球場的看台和燈光。

羅馬尼亞球員吃香 歐洲球探頻邀角 軍營其門如市

【本報特派記者在意大利足球場內，與義大利隊員合影。義大利隊員在場內與記者合影，場面熱鬧。義大利隊員們身穿白色球衣，隊徽清晰可見。記者們手持相機，記錄下這一刻。背景中可以看到足球場的看台和燈光。

兩場波最新賠率

組別	義大利	羅馬尼亞	賠率
A組	義大利	羅馬尼亞	1.50
B組	義大利	羅馬尼亞	1.50
C組	義大利	羅馬尼亞	1.50
D組	義大利	羅馬尼亞	1.50
E組	義大利	羅馬尼亞	1.50
F組	義大利	羅馬尼亞	1.50

初賽九場入球廿三個

【本報特派記者在意大利足球場內，與義大利隊員合影。義大利隊員在場內與記者合影，場面熱鬧。義大利隊員們身穿白色球衣，隊徽清晰可見。記者們手持相機，記錄下這一刻。背景中可以看到足球場的看台和燈光。



中國國貨有限公司
China Products Co. Ltd.
致意



金利來
曾憲梓致意



紅木傢俬、手工藝品、塑膠用品、銅器、木刻、泰絲服裝、棉針織品、家庭用品、白米、蘭花、各類水果、糕點、食品等。
歡迎參觀 敬請光臨
總公司：(海幢花園) 六樓展覽場

英格蘭演出莫名其妙 若無改進執包袱可期

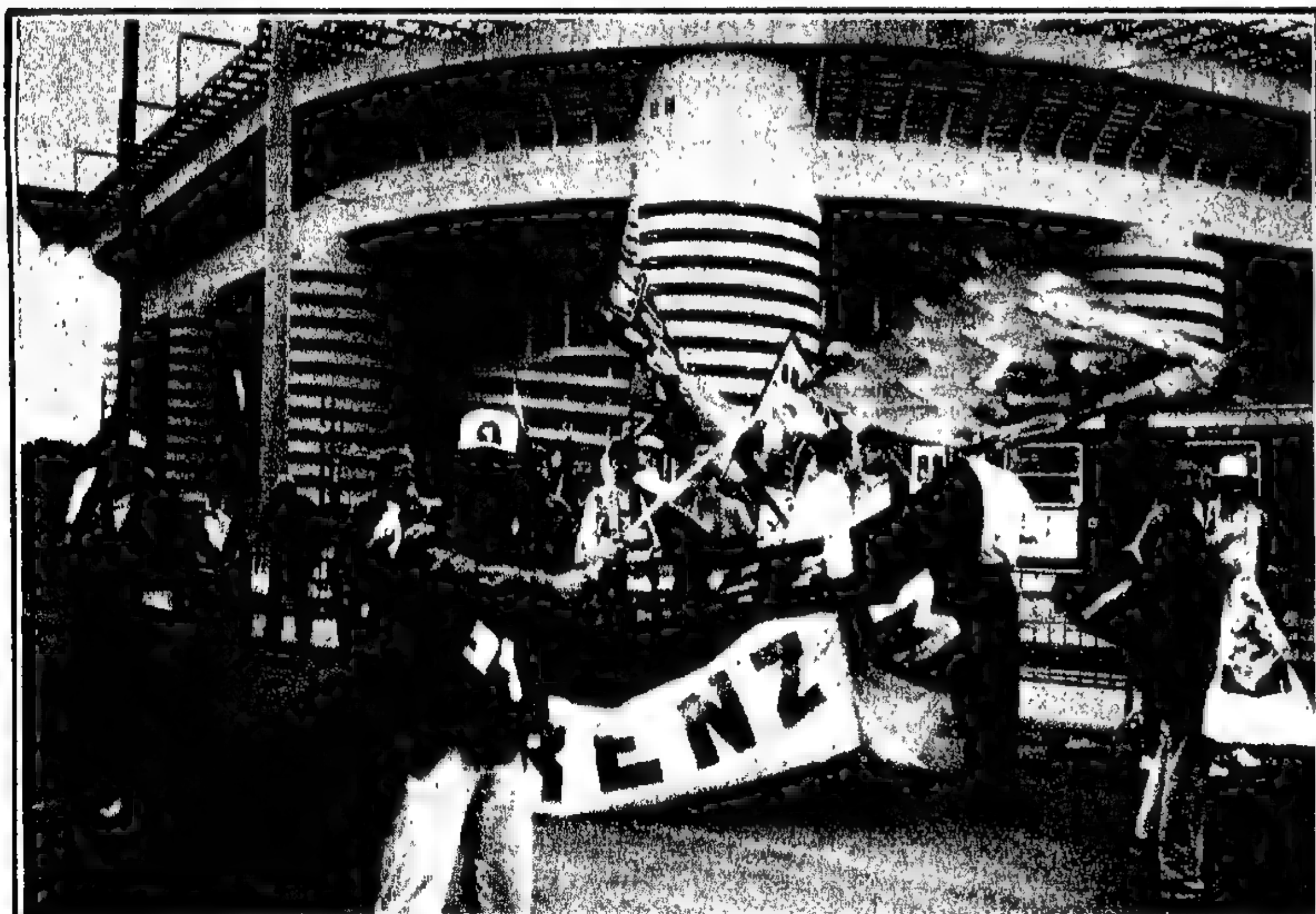
英格蘭隊自一九六六年在本土獲得世界盃冠軍以後，每屆參加世界盃大賽，都表現平平，使人失望。這次在墨西哥舉行的世界盃，英格蘭隊在首場比賽中，以二比零擊敗阿根廷，這在表面上看來，似乎是一個好的開始。但仔細分析，英格蘭隊在比賽中的表現，卻是非常奇怪的。他們在比賽中，雖然取得領先，但防守卻非常鬆散，給對方留下了很多機會。在比賽中，英格蘭隊的進攻也顯得非常零碎，缺乏整體的協調。這種奇怪的表現，讓人感到不可思議。如果英格蘭隊不能改進，他們在未來的比賽中，將很難取得好的成績。

哥斯達黎加沉着穩健 爆冷挫蘇格蘭非偶然

在昨晚的比賽中，哥斯達黎加隊以二比零擊敗了蘇格蘭隊。這是一個非常令人驚人的結果，因為哥斯達黎加隊在比賽中表現得非常沉着和穩健。他們在比賽中，一直保持著冷靜的頭腦，並在關鍵時刻發揮出了強大的實力。蘇格蘭隊在比賽中則顯得非常急躁，缺乏耐心。這種表現上的差距，最終導致了比賽的結果。哥斯達黎加隊的勝利，無疑是一個巨大的驚喜，也讓人對他們在未來的比賽中充滿了信心。



蘭格蘇穿身名一，加黎達斯哥戰出亞那熱在一期星隊蘭格蘇▲
(傳社聯美)



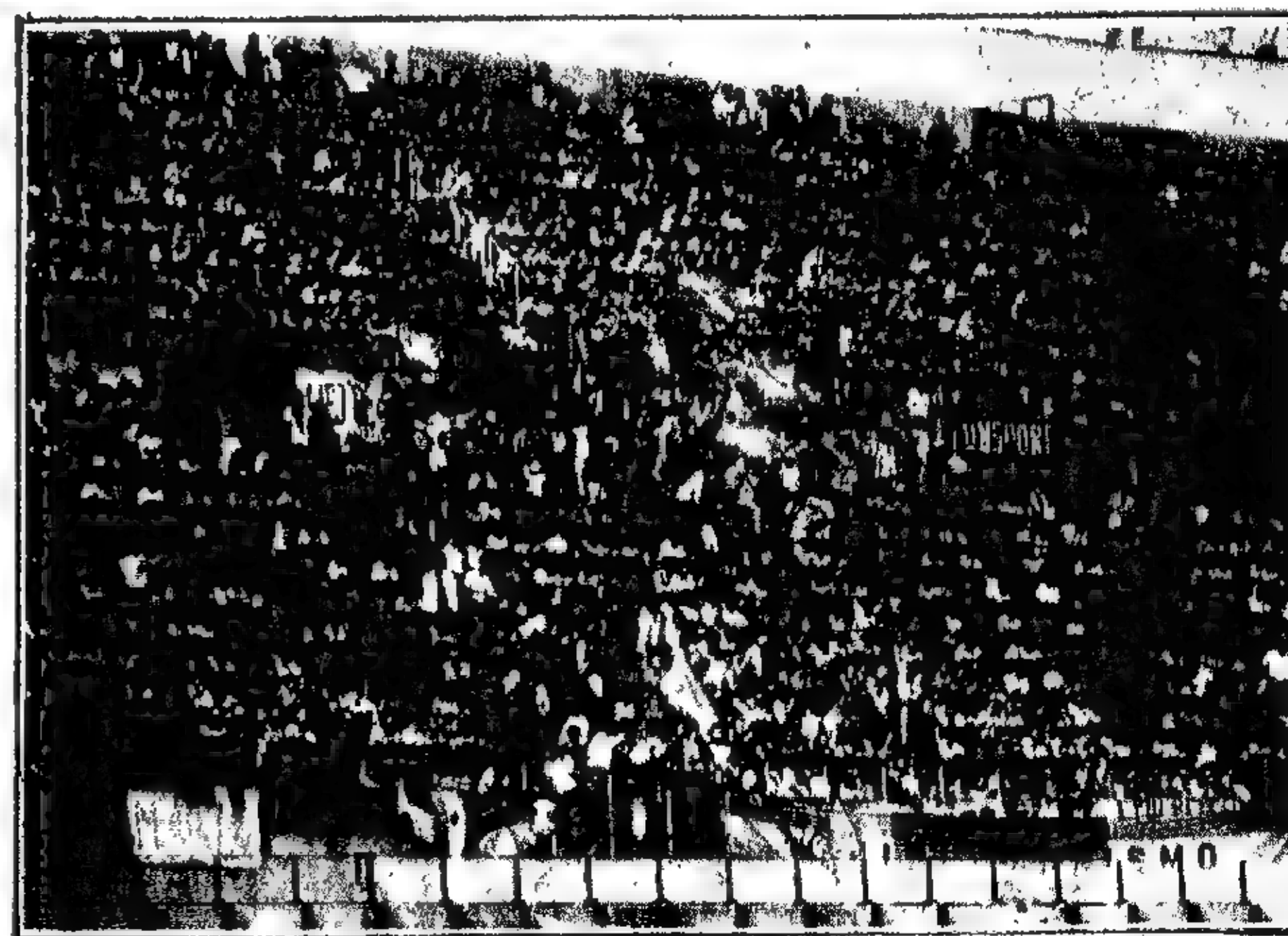
販小，頭街馬羅▲
念紀賽杯世售出
(攝者記報本) 品

意獲方警利大
觀往湧速球少不
時此因。戰之
後增為國。據增
(傳社聯美)



▲看台上的阿根廷隊「擁護」(本報記者攝)

英國對愛爾蘭案警方派出大批軍警如臨大敵在場外
佈防。圖為運載軍警用的警車隊。(美聯社傳真)



霍英東致意



出，主力球員特達斯，在右半場發揮出色，整場比賽中，他共進球三球，幫助球隊取得勝利。這場比賽，霍英東先生親自到場觀看，並對球員們的表現表示讚賞。霍英東先生表示，他很高興看到球隊在比賽中發揮出了強大的實力，並希望球隊在未來的比賽中繼續保持這種狀態，爭取取得更好的成績。

分別受審判囚或被逐出境

【路透社米蘭十一日電】五名西德足球隊員，因在意大利參加世界盃期間，涉嫌毆打一名意大利球迷，被當地警方逮捕。這五名球員分別是：馬特烏斯、貝肯鮑爾、施塔赫、施奈德和施密特。他們目前分別面臨不同的法律指控，有的被控以毆打他人，有的被控以持械行兇。警方表示，這起事件發生在比賽期間，當時雙方球迷在場外發生爭執，其中一名意大利球迷被西德球員毆打。這起事件引起了國際社會的廣泛關注，因為這不僅是一起普通的毆打事件，更涉及到了世界盃的聲譽和足球運動的公平競爭。

點五五個入球，與八六年墨西哥的世界盃，及七四年墨西哥的世界盃，而其中三名三分一以上的入球，是由效力意大利隊的球員射入。這三名球員分別是：馬特烏斯、貝肯鮑爾和施塔赫。他們在比賽中表現出色，共為球隊貢獻了五個入球。這場比賽，西德隊以三比零擊敗了意大利隊，取得了比賽的勝利。這場比賽也成為了世界盃歷史上的一個經典時刻，因為它展示了足球運動的魅力和球員們的實力。

服務盡心顯摯誠

國華商業銀行
致意



廣東省銀行
THE KWANGTUNG PROVINCIAL BANK
致意
誠信關懷 以客為尊



功能：滋補養顏
強肺潤膚

雙燕牌
冰糖雪梨膏

中南銀行
繁榮香港 一起耕耘
致意

綠琴錶 Lukcom
防水、防震、防磁、冷熱天氣、準確耐用
全鋼、包金、自動星期月曆男女仕錶
向有多款
高貴典雅
男女仕錶
各界人士
選擇
男仕 編號No. 663
女仕 編號No. 744
總代理：東亞鐘錶有限公司·維修站廣州人民中路35號地下

LORENZ SEBO
將酷熱變成歷史
羅蘭斯寶冷氣機
總代理：羅蘭斯寶集團
香港中環干諾道中137-139號三台大廈2字樓
電話：5453168 傳真：5451473
香港地區代理：羅蘭斯寶公司
香港新界沙田新城市廣場499號光華商場17字樓
電話：3381131 傳真：3383357

服務求全面 穩步齊向前
南洋商業銀行
致意



▲阿根廷隊在場上踢球的馬拉當拿

雙方爭奪出线權不容再失 阿根廷大將廷根 蘇聯隊面臨挑戰

【本報特派記者 謝安福十二日電】阿根廷隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了蘇聯隊，這場比賽是世界杯決賽圈的首場比賽。阿根廷隊在比賽中展現了強大的實力，馬拉當拿在比賽中表現出色，為球隊攻入兩球。蘇聯隊在比賽中表現不佳，最終未能取得勝利。這場比賽的勝利為阿根廷隊在比賽中爭取出线權奠定了基礎。

象形野粗變改圖力牙班西遇首圭拉烏

規，被球証示黃牌警告

南韓崔淳鎬(紅衫)昨天在對比利時一仗時犯

(本報記者)

▲英國領隊在場上踢球的馬拉當拿

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網


▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網

▲英國隊連尼加射球入網




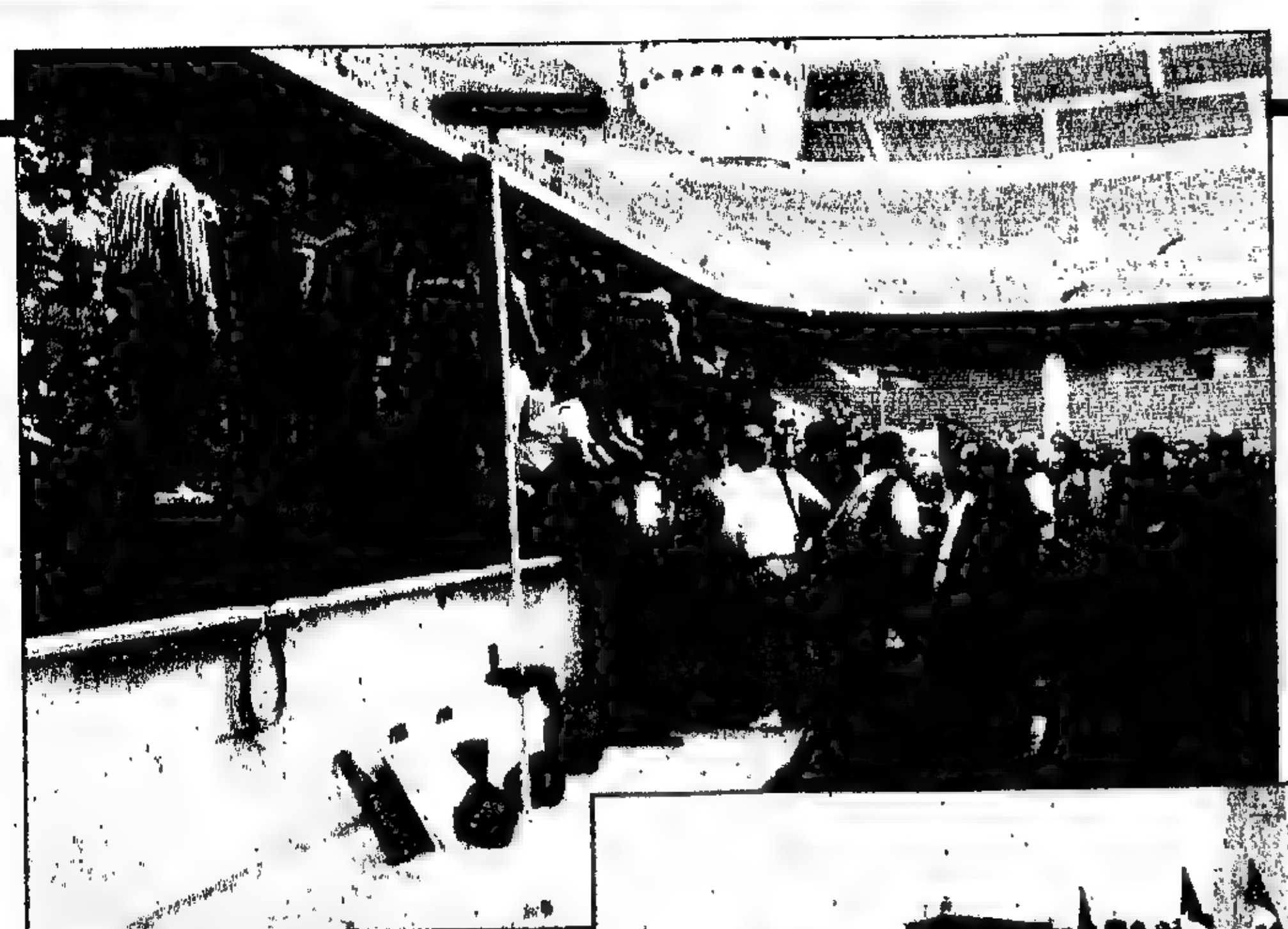
信心就是五十鈴

雄踞榜首 值得自豪

五十鈴皇牌輕型貨車陣容鼎盛，銷量最高。

科技展創舉 90
總代理：合眾汽車有限公司 總辦事處：九龍彌敦道771-775號栢宜中心十字樓 ☎397 1818





圖包者記，場球達到統總廷根阿▲
訪探



宣賽杯世起掛，頭街馬羅利大憲▶
機傳傳



名簽迷球觀圖為拿當拉馬，場球察視隊廷根阿▲

公大看



將，妥填前日八十月六於請，格表強六十猜競輪一第
詩尼軒往寄郵，後背封信在貼格表
明註封信，報公大號二四三第
「①戲遊猜競杯界世報公大」
所，悉為觀郵以期日止截，
印影及件信寄郵非以
本。效無作均格表
得不屬家及工職報。
尤公示以，加華
中全無格表猜競若
近接最果實以，者。
者獎得圖入作者



✓加中結空在請圖 ? 強六十入進伍隊些那 ①

F	E	D	C	B	A
<input type="checkbox"/> 蘭格英	<input type="checkbox"/> 時利比	<input type="checkbox"/> 德西	<input type="checkbox"/> 西巴	<input type="checkbox"/> 廷根阿	<input type="checkbox"/> 利大憲
<input type="checkbox"/> 蘭爾愛南	<input type="checkbox"/> 韓南	<input type="checkbox"/> 夫拉斯南	<input type="checkbox"/> 典瑞	<input type="checkbox"/> 薩密喀	<input type="checkbox"/> 利地奧
<input type="checkbox"/> 蘭荷	<input type="checkbox"/> 孟拉烏	<input type="checkbox"/> 倫聯阿	<input type="checkbox"/> 加羅爾斯	<input type="checkbox"/> 聯蘇	<input type="checkbox"/> 國美
<input type="checkbox"/> 及埃	<input type="checkbox"/> 牙羅西	<input type="checkbox"/> 亞比倫哥	<input type="checkbox"/> 蘭格蘇	<input type="checkbox"/> 亞尼馬羅	<input type="checkbox"/> 克漢

：碼號證份身 ：話電 ：名姓
：址地

司公限有水汽古太 辦合司公限有車汽眾合、報公大
司公貨國國中 行銀業商華國 行銀省東廣 關業總教 商助算
區干紀世來威 行銀業商南 社行旅城長 行銀南中

刊特 世界杯賽

本報特派記者
張劍安 攝




英國領隊臣臣在場畔督師



英國隊連尼加射球入網

利大憲在兒特橫薩麥喀▶






中南

繁榮香港 一
致意

哥隊領隊沉默寡言

首仗報捷達成期望

【本報記者二十日專訊】哥倫比亞隊在首場比賽中以二比零擊敗秘魯隊，取得首場勝利。領隊在賽後表示，球隊表現良好，達到了期望。他對球員的表現感到滿意，並表示球隊將繼續努力，爭取在比賽中取得更好的成績。



A Fit

真絲針織運動衫

中國絲綢進出口總公司
廣東分公司
地址：中國廣州市東風西路98號
電話：337448
傳真：44531 CSCGD CN
傳呼：332895

行

海外利用
投資海上

投資海上在商外

吃立在海之濱的上海，一個「三寶」企業平地而起，無論是在行、紅橋和漕河港三個經濟技術開發區，高樓、廠房林立，還有無數老廠吸收外資，加快技術改造，以發展外向型經濟的一個重要內容。日前，在七百六十多個已批准的外商投資項目中，協議投入資金近二十六億美元，已有二百五十家企業開工興建。

滬港合資興利塑膠製品廠
雙方配合五年利潤翻兩番
以新產品推動出口 狠抓質量建立信譽

港舉行

公司

RPORATION

碼：200002

經濟

提供了籌措
出口、諮詢

收項，大

事處
辦事處
辦事處
辦事處

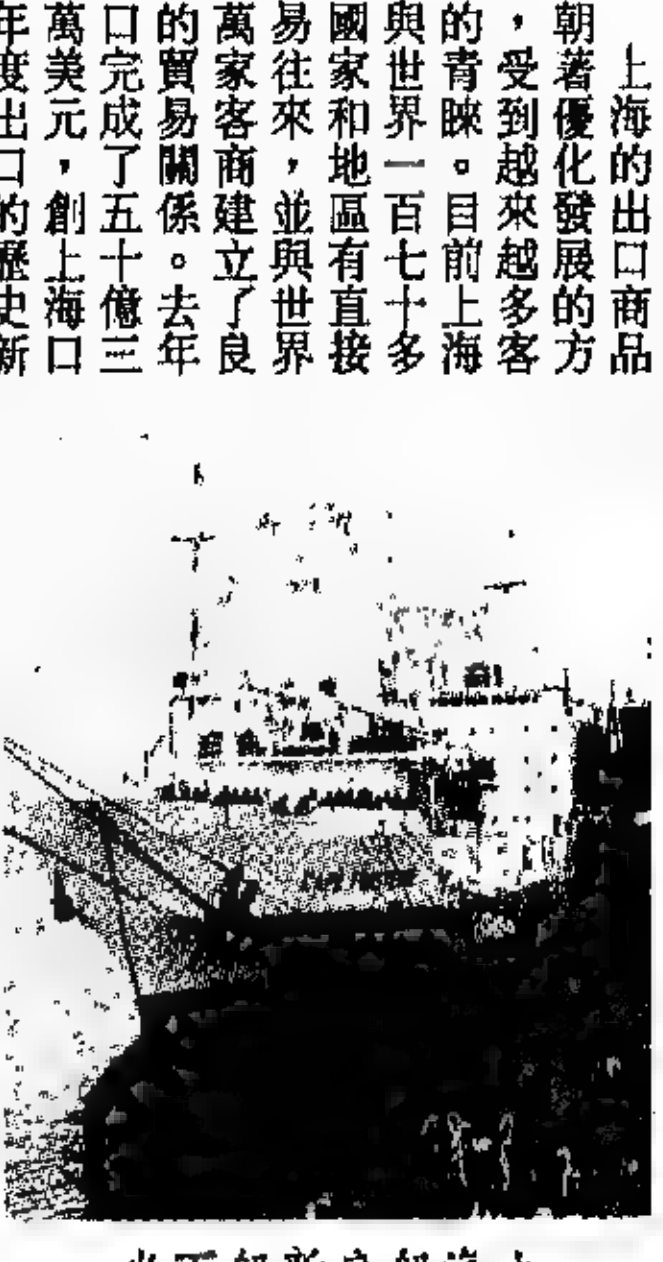
祝賀九十年代上海經濟發展研討會在港舉行

外貿出口勢頭看好

上海出口去年創新水平
今年首四月又增一成多

文體化工五礦機械絲綢出口增長二至三成「三資」企業出口倍增

「誠招天下客，貨真價實，童叟無欺」，這是上海對外貿易公司總經理朱德勝在九十年代上海經濟發展研討會上，向與會者表示的誠意。上海對外貿易公司總經理朱德勝在九十年代上海經濟發展研討會上，向與會者表示的誠意。



水上船新載船海上

上海對外貿易公司總經理朱德勝在九十年代上海經濟發展研討會上，向與會者表示的誠意。上海對外貿易公司總經理朱德勝在九十年代上海經濟發展研討會上，向與會者表示的誠意。

具有三十多年歷史的外貿專業公司
上海市工藝品進出口公司在港舉行研討會
今年一至四月份
上海對外貿易公司總經理朱德勝在九十年代上海經濟發展研討會上，向與會者表示的誠意。

祝賀上海市經濟研討會在港舉行

新錦江大酒店
上海新錦江大酒店
地址：上海市長樂路161號 電話：4334488
電傳：33652 FQJ T CN 傳真：4333265
郵政編碼：200020

到周務服泛廣營經厚雄力實
許讚受司公貿外對市海上
加增額易貿想理展進易貿歐東及聯蘇對展開
裕光程

熱烈祝賀
90年代上海經濟發展研討會
在香港舉行
上海市工藝品進出口公司
SHANGHAI ARTS & CRAFTS IMP. & EXP. CORP.

熱烈祝賀
90年代上海經濟發展研討會在港召開
上海市對外貿易公司
SHANGHAI FOREIGN TRADE CORPORATION

勇態狀令冠皇圖鴻 勝拚怕有右足十心信

【本報訊】在昨晚舉行的「九龍之聲」抽籤儀式中，鴻圖馬房以十成信心，相信其馬匹在明日（星期日）的比賽中，能取得好成績。鴻圖馬房主表示，其馬匹在抽籤中表現出色，這顯示了馬匹的實力。他強調，馬房將全力以赴，爭取在明日取得好成績。鴻圖馬房主表示，其馬匹在抽籤中表現出色，這顯示了馬匹的實力。他強調，馬房將全力以赴，爭取在明日取得好成績。

九龍之聲抽籤極 叱咤風雲動態積極

【本報訊】昨晚舉行的「九龍之聲」抽籤儀式，吸引了眾多馬迷關注。抽籤結果顯示，鴻圖馬房的馬匹表現最為出色，這也反映了其在近期比賽中的積極狀態。馬房主表示，馬匹在抽籤中表現出色，這顯示了馬匹的實力。他強調，馬房將全力以赴，爭取在明日取得好成績。

旺財杯已成定局 伍碧權只待領獎

【本報訊】旺財杯的比賽結果已經塵埃落定，伍碧權在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。伍碧權在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。他將在近日內前往領獎。伍碧權在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。他將在近日內前往領獎。

皇爺一氣呵成 沙田昨晨試開

【本報訊】沙田賽馬場昨日（星期日）上午舉行了一場精彩的賽馬比賽。皇爺在比賽中表現出色，一氣呵成，最終奪得冠軍。沙田賽馬場昨日（星期日）上午舉行了一場精彩的賽馬比賽。皇爺在比賽中表現出色，一氣呵成，最終奪得冠軍。

岳敦離港度假 大摩代管馬務

【本報訊】著名馬主岳敦因事離港，其馬務將由大摩代為管理。岳敦在離港期間，其馬匹的訓練和比賽將由大摩負責。岳敦在離港期間，其馬匹的訓練和比賽將由大摩負責。

與王蒙近日談讀書

【本報訊】著名作家王蒙近日與多位讀者進行了談話，談論了讀書的重要性。王蒙在談話中強調，讀書是增長知識、開拓眼界的關鍵。王蒙在談話中強調，讀書是增長知識、開拓眼界的關鍵。

草也逃荒

【本報訊】由於天氣炎熱，許多草類開始向山區遷徙，尋找更涼爽的環境。草類在炎熱的天氣下，為了生存，不得不向山區遷徙。草類在炎熱的天氣下，為了生存，不得不向山區遷徙。

香港歡樂遊

【本報訊】香港歡樂遊活動將於近日舉行，為市民提供一個愉快的假期選擇。活動內容豐富，包括遊覽名勝古蹟、品嚐美食等。香港歡樂遊活動將於近日舉行，為市民提供一個愉快的假期選擇。

北京、北朝鮮七天直航團

【本報訊】雅達旅遊有限公司主辦的北京、北朝鮮七天直航團，現正接受報名。該團將帶領遊客直飛北京，並前往北朝鮮旅遊。雅達旅遊有限公司主辦的北京、北朝鮮七天直航團，現正接受報名。

龍華汽車有限公司

龍華汽車有限公司提供多種型號的汽車，包括FC114 4.5噸、FC164 6噸等。公司還提供相關的維修和保養服務。龍華汽車有限公司提供多種型號的汽車，包括FC114 4.5噸、FC164 6噸等。

俊業汽車有限公司

俊業汽車有限公司提供多種型號的汽車，包括FC114 4.5噸、FC164 6噸等。公司還提供相關的維修和保養服務。俊業汽車有限公司提供多種型號的汽車，包括FC114 4.5噸、FC164 6噸等。

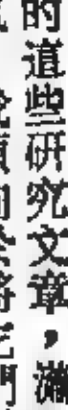
白領歌手走紅日本

【本報訊】一位來自香港的白領歌手近日在日本走紅，受到當地觀眾的熱烈歡迎。這位歌手的音樂風格獨特，深受日本觀眾喜愛。這位歌手的音樂風格獨特，深受日本觀眾喜愛。

商品介紹分類廣告

本報提供多種商品介紹和分類廣告，包括汽車、電子產品等。歡迎各界人士垂詢。本報提供多種商品介紹和分類廣告，包括汽車、電子產品等。

與王蒙近日談讀書



○(李輝)和一位紅學專家談到你最近發表的關於《紅樓夢》的文章，他很欣賞你的意見解。你怎麼想起研究這個熱門題目？

(王璵)早就喜歡讀《紅樓夢》，我有所感所思，很想寫下來請教於方家，而不可得。最近終於有機會，我重讀了。我沒有想「研究」這個題目，而是會公大著一真令我感慨良多，思緒無已，何樂而不為？

○你的這些研究文章，瀟灑、飄逸，沒有學究氣，我傾向於將它們看作學術隨筆。

評註著小說(《一雙千嬌》)的某些章節屬於比較文學論文呢。

○你的文風散放於幽默感，讀書上是否也喜歡讀文的幽默作品，最喜歡的是哪些作家、作品？

○我喜歡讀李太白、李商隱的詩，李後主、蘇東坡的詞。當然還有《紅樓夢》。也讀過老舍、梁漱溟。少年時期愛讀《鋼鐵是怎樣煉成的》，青年時期愛讀愛倫堡、巴甫連柯、西蒙諾夫的作品，也愛讀屠格涅夫、契訶夫、狄更斯、巴爾扎克。近年喜讀約翰·契佛的小說。

○當然你還讀過魯迅。也愛巴金、冰心、落華生、劉大白。

○那樣看讀什麼了。如是讀了《窮病》，就不經輕，我好像讀了個小錯病。可以通過消遣的讀書很少，因為這一切是以普通影視電視和電視廣告為一現。主要是為了求知，也為了想感動感動。他之，讀書是一種飢渴，你什麼麼？

○關於飢渴，你什麼麼自己的習慣、方法？

○沒有任何特殊的習慣與要求。一般讀得很快，大處着眼，儘可能探尋脈絡。遇到重要地方再靜下來研究。「打聽道不可用在重一頁書的用途」，「打聽道不可用在重一頁書的用途」，我也愛想「想」，什麼最荒唐的書，我也愛想「想」，也就長了點道理，而不是簡單地罵一句

繁瑣的殺人手續

「在我七年的總統三年內，法國實行過三次死刑。」

大
公
園

雨林每秒鐘損毀一畝

來與時相

在「世上幾千日」到來時，有許多地方的環境現已退化。有關樹林的報告就更引人注意。

在一八七十年代提出世界資源調查所（設在巴黎）向各國提供報告，認為當時每百年有八十八萬英畝熱帶森林（或稱原始林）被毀掉。至於溫帶森林，但是，這一次有百分之十的數量，而到前推了二十年，每年有四千萬英畝的森林被砍伐不見了蹤影。

雖然樹木不見了一朝一夕可以成森林，何種是如希臘、俗語說「十年樹木，百年森林」。那是說一棵樹要經過十年的過程才能成林的那樣絕對不是過火的過程。

世界上熱帶森林到底還有多大的面積呢？據估計，現在還剩下十九億英畝。如果長此以往，豈不是四五十年的事情嗎？全世界熱帶森林就只剩下五分之一到了那時，全球環境必然出現不利於人類或動植物生存的重大變化。報告並且指出：全世界有二分之一的二氧化碳係因熱帶森林遭到摧殘而來。

研究所長史柏斯把這份報告用的數字用秒表計算，以示時間緊迫。他說：現在是地球每秒鐘丟失一英畝的森林，就等於快到每秒鐘丟失一英畝的光景了。

有幾個國家的熱帶森林損壞得快，巴西每年二千多萬英畝，印度三千多萬英畝，印尼三百多萬英畝。人口增加很快，雨林也破壞得快。

德意志、蘇聯德意志、日本、（現代譯作「新巴比倫」）師德微笑答覆：「師德不為國亡，當奮身！」

師德的弟弟彼拉君為德國刺史，我位歸厚幸，你又當州官，我們一家榮耀盡增，當富貴，那，怎麼可以免災禍呢？」

弟弟長晚答道：「從今以後，如果有人向我的臉上吐痰，我會目眦盡張，兄長不必擔憂。」

我聽他大聲地說道：「道正是不拘之輩人與你談上吐痰，侮辱之端人與你談上吐痰，是惱怒你的！你指抹，就是拂人。」

容寬達熊

容寬

火災禍。迄今。猶憂憂！正是我。泣哉，是拂人。

婆師德寬厚人並非懦弱無能。他出將入相，屢建大功。正如蘇軾在《留侯論》中所說：「天下有大勇者。猝然臨之而不驚，無故加之而不怒，此其所挾持者甚大，而其志甚遠也。」

山鄉盛夏



柳城台是最情無

行教士召殺，又是一處令人反思的古迹，陳後主得此於此的顯報。

梁末後，公元五五九年陳霸先征廣州起義討伐侯景，苦戰十多年，公元五五十七年陳霸先薨，陳文帝、陳宣帝統治時期，陳國五十年，經濟、文化逐漸恢復，傳位陳後主陳叔寶。

陳後主國祚短促，民不堪命，刑罰苛暴，與侯景勾結，陳國衰亡生活荒淫，強選民入美宮千餘人，入宮以一隻狎狗一起酣飲賦詩，喜書玉樹後庭花、臨春樂等曲。

公元五八九年，隋發兵五十萬，逼陳後主投降，陳亡，陳後主被遷往長安，陳後主在長安被囚，陳國滅亡。

如《清朝野

尤嚴。康熙初年，大司寇朱公之
弼疏言：「臣見八旗僕婢，每歲

西關、泰華樓

水櫃。另有慈禧太后賜贈
大字。可憐已毀於一文
。原聚軒主人晴隱號代鵬
如他所藏多件。『泰山
兩廂石函中搜取而來。
秦始嘉巡，刻石於
不知何處，劉明代斷
九知，移廬山頂之題額
（四）再敘於左，故存字
。廬山前碑刻於東麓，至
明代時，華嚴寺搬到廬上

他三本與之互校，以
小字分注於每葉周圍，據之
各本的情況。

現在長垣，四明本已流出國外，華嚴本藏北京故宮博物院，順德本由文田長孫李棣先生獻出，存華嚴
中文大字本題額，而李文田鍾愛的另一寶——泰山
刻石，拓本則仍藏於李君家藏樓。

近兩年來，文田後人李由齋先生等在有關部、祠、樹
助下，按原樣對秦華樓進行了拆卸重修，以保存道
滄桑百年的著名建築，並準備運回海外藏書，供博覽
覽、紀念之用。現正啓發，有東嶽的人士，將可
隨仰一番矣。

註於每葉——文田所知
——據之

日本出現了兩名「白領歌影」半手，白天在公司打工，晚上到歌場獻唱，唱的是自編自導。

他們都是唱幾年青白鎮的，他們都是唱歌的天才，又喜歡唱歌，在大家聽歌之餘，人就商量合組打打仔二人組。他們的歌都是唱幾年青白鎮的，他們都是唱歌的天才，又喜歡唱歌，在大家聽歌之餘，人就商量合組打打仔二人組。他們的歌都是唱幾年青白鎮的，他們都是唱歌的天才，又喜歡唱歌，在大家聽歌之餘，人就商量合組打打仔二人組。

10

常醜陋難看。當年她出生時，曾把其父母嚇了一

，這些嬰兒
關，後果十
為了保護道

[illegible]

與的植物，當
平時，它就從
山根，捲成小

在地中
占依屬上
個五光十
艷晶瑩的
水終年散

舒 維琪做

歐整容手術
醫生認為孩

刑罰實在重得

兒安全警察並不要他們的工作。他們的工作，一位婦女曾有過，你奪了油料，你護權。

珠江旅遊

(珠江船務屬下機構)
票價獨立包圍專線
香港干諾道西28號地
九龍上環海街3號地下
尖沙咀廣東道33號
中港城1/F6室至8室

牌照號碼：
港江海康、陽春、春蘭玉溪
直航船往肇慶、湛江機回
往湛江海濱賓館或南海/陽
汕頭、潮州鳳凰山、惠
直頭巴、直航船回
往潮州賓館或汕頭國際/惠
清遠小三快、飛龍山、廣州
番禺直航船往，廣州直航船
船成東方賓館/番禺美蘭華
從化、溫泉、星湖、鼎湖
番禺直航船往，廣州直航船
船臨遠山莊/肇慶松溪賓館
江門、新會、西樵、順德、
中山港往直航船往，澳門船回
三天兩夜往順德仙泉酒店一
番禺、順德、西樵2天
番禺直航船往，順德直航船
往西樵山大酒店或美蘭華酒
星湖、雲浮、春蘭玉溪
直航船往肇慶、海灣回
住賓浮大酒店、星湖大酒店
珠海白藤湖渡假村、中
山直航船來回
住白藤湖渡假村

乘搭珠江直航客船探親

龍華
集團專業
九龍旺角太平道1-1A號地
電 話：7129111-5。
圖文傳真：852-7610084。

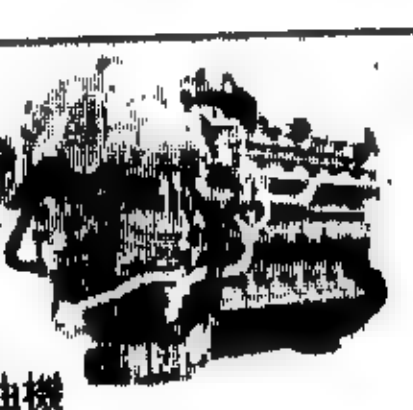
俊
成
華
常備日野原廠
車4.5噸、6噸
海外經濟貿易總公司
地址：海口中龍華路36號
電話：24167 國文傳真：241

祝



祝賀上

上海市機械
品的出口業務及
料加工、來樣定
製國內外展覽會



祝賀

中國電
貿公司、承
口電子產品專
品專有 地電傳

代記者言

中大五五 收稿

有關於「代記者言」的報導，讀者們一定都看過。這是一篇以「代記者言」為名的文章，內容卻是關於「代記者言」的報導。這是一篇以「代記者言」為名的文章，內容卻是關於「代記者言」的報導。

母語教學的困境

馬廷賢

中學

母語教學的困境，是許多華裔子弟在學習過程中所面臨的問題。在學校裡，我們學習的是英語，回到家裡，我們聽到的也是英語。母語教學的困境，是許多華裔子弟在學習過程中所面臨的問題。

學教

學教

學教

退款條件

楊陽

退款條件

退款條件

恨之珠連

徐子

恨之珠連

恨之珠連

奇跡

嶺南 明輝

奇跡

奇跡

談吓吓

準備已久

談吓吓

談吓吓

苦日子

風福

苦日子

美狗

葉特生

美狗

新園地

新園地

新園地

壓力

竹君

壓力

越南菜有無點心

秀育

越南菜有無點心

得心換交

得心換交

得心換交

羅馬尼亞足球

彭光中

羅馬尼亞足球

惠蘭要細說盆

李英豪

惠蘭要細說盆

手提電腦功用

藍鑽

手提電腦功用

高級時裝有來頭

冬冬

高級時裝有來頭

藥煎談

藥煎談

藥煎談

中陣日報

中陣日報

中陣日報

很忙

很忙

很忙

祝賀

祝賀

祝賀

果然是「六絕」

陳志城

「六絕」，這名詞聽起來似乎很高深，其實不然。在電影界，「六絕」是指六位大導演，分別是：李翰祥、胡金銓、張徹、楚浮、許鞍華和徐克。這六位導演在電影界的成就，可以說是「六絕」。

李翰祥導演，是香港電影界的巨擘。他導演的《貂蟬》、《楊門女將》等電影，都是香港電影史上的經典之作。胡金銓導演，是台灣電影界的巨擘。他導演的《俠女》、《龍門客棧》等電影，都是台灣電影史上的經典之作。張徹導演，是香港電影界的巨擘。他導演的《獨臂刀》、《金燕子》等電影，都是香港電影史上的經典之作。楚浮導演，是香港電影界的巨擘。他導演的《七十二家房客》、《香港之夜》等電影，都是香港電影史上的經典之作。許鞍華導演，是香港電影界的巨擘。她導演的《女人四十》、《客途秋恨》等電影，都是香港電影史上的經典之作。徐克導演，是香港電影界的巨擘。他導演的《黃飛鴻》、《笑傲江湖》等電影，都是香港電影史上的經典之作。

風華邵戰大

畫秀錦張

邵氏兄弟電影公司，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。邵氏兄弟電影公司，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。

說小篇短

林說小

「誰可以借五千元給你？」
「誰可以借五千元給你？」
「誰可以借五千元給你？」

林說小

「誰可以借五千元給你？」
「誰可以借五千元給你？」
「誰可以借五千元給你？」

林說小

「誰可以借五千元給你？」
「誰可以借五千元給你？」
「誰可以借五千元給你？」

港九影院

聯合廣告

港九影院，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。港九影院，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

貫通中國及日產

NISSAN

合誠全力作橋樑

實運貿易有限公司

香港九龍佐敦道渡船角文昌樓四十號二樓

電話：3323351

傳真：7800647

商品介紹分類廣告

商品介紹廣告：高24X22
每天特價\$90元。
分類廣告：大字4個，
小字36個，每天\$15元。

華豐汽車有限公司

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣禮道115號地下 電話：7135191

大陸留學英澳

特設英澳留學半年學費資助\$3,000

大陸留學英澳，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫山羅屋村錦田公路

電話：4885511

傳真：4887387

世界工商刊物有限公司

全美國進出口商名錄1989

世界工商刊物有限公司，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。

AMANO 安曼自動打機

牌子最老 信譽最好

AMANO 安曼自動打機，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。

通行汽車服務公司

專營：日本左軚汽車，全線車系

通行汽車服務公司，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。

佐敦酒店

位於九龍佐敦道，交通便利

佐敦酒店，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。

聯華貨運公司

專營：香港至廣東全省及金

聯華貨運公司，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。

上環賓館

位於上環，交通便利

上環賓館，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。

佳利地產特平深租

位於九龍，交通便利

佳利地產特平深租，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。

新明賓館

位於新界，交通便利

新明賓館，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。

金輪賓館

位於金輪，交通便利

金輪賓館，是香港電影界的巨擘。他們導演的《大鬧天宮》、《西遊記》等電影，都是香港電影史上的經典之作。

杯界世映播綫無 告廣插加不途中

略策改好只迫被卯誤皆球入次三

【本報訊】「無線」電視台，昨突然召開記者招待會，就「世界盃足球賽」途中的廣告插播問題，向外界公佈，而高級製作總監李國章，也親自出席，說明此一決定。

李國章表示，「無線」電視台，在「世界盃足球賽」途中的廣告插播問題上，一向採取「無綫」政策，即在比賽途中，絕不插播任何廣告。此一政策，是為了保障觀眾的觀賽權益，並維持電視台的形象。

李國章又說，「無線」電視台，在「世界盃足球賽」途中的廣告插播問題上，一向採取「無綫」政策，即在比賽途中，絕不插播任何廣告。此一政策，是為了保障觀眾的觀賽權益，並維持電視台的形象。



六月八日至七月八日 人造衛星現場直播



六月八日至七月八日 人造衛星現場直播

重止帝在台演出受歡迎

【本報訊】重慶市各界人士，對重慶市在「世界盃足球賽」途中的廣告插播問題上，一向採取「無綫」政策，表示歡迎。此一政策，是為了保障觀眾的觀賽權益，並維持電視台的形象。

重慶市各界人士表示，「無線」電視台，在「世界盃足球賽」途中的廣告插播問題上，一向採取「無綫」政策，即在比賽途中，絕不插播任何廣告。此一政策，是為了保障觀眾的觀賽權益，並維持電視台的形象。

朱江好傾

【本報訊】朱江好傾，是「無線」電視台的一位資深製作總監。他負責「世界盃足球賽」途中的廣告插播工作。他表示，「無線」電視台，在「世界盃足球賽」途中的廣告插播問題上，一向採取「無綫」政策，即在比賽途中，絕不插播任何廣告。此一政策，是為了保障觀眾的觀賽權益，並維持電視台的形象。

陳松齡唱片四白金

【本報訊】陳松齡的唱片，最近獲得了四白金獎。這是他多年來在音樂事業上的重要成就。陳松齡表示，他對獲得四白金獎感到非常榮幸，並感謝廣大聽眾的支持。

劉松仁向現實低頭

【本報訊】劉松仁最近向現實低頭，表示他將不再參與任何商業活動。劉松仁表示，他已經到了人生的晚年，他希望能夠安靜地度過晚年，並專注於自己的藝術創作。

電影票房龍虎榜

六月十二日止票房總收入

片名	票房總收入
1. 龍虎風雲	270,113 (31院)
2. 龍虎風雲	201,853 (23院)
3. 龍虎風雲	170,640 (25院)
4. 龍虎風雲	138,168 (18院)
5. 龍虎風雲	130,434 (4院)
6. 龍虎風雲	98,455 (4院)
7. 龍虎風雲	89,938 (9院)
8. 龍虎風雲	83,571 (8院)
9. 龍虎風雲	76,713 (5院)
10. 龍虎風雲	63,334 (5院)

名易再一劇視亞

【本報訊】亞視電視台最近推出了一部新劇，名為《名易再一劇視亞》。該劇由多位知名演員主演，受到了廣大觀眾的歡迎。

影電拍接筠琴毛

【本報訊】毛筠琴最近接拍了一部新電影。該電影由多位知名導演聯合執導，受到了廣大觀眾的期待。

秦漢林青霞大陸拍片

在長春感受人情溫暖

【本報訊】秦漢林青霞最近來到了中國大陸，並在長春拍攝了一部新電影。秦漢林青霞在長春期間，感受到了當地人的熱情和友好，並對長春的環境表示讚賞。



秦漢林青霞大陸拍片

秦漢林青霞大陸拍片

【本報訊】秦漢林青霞在長春拍攝電影期間，曾與當地演員和工作人员交流。她表示，長春是一個非常美麗的城市，她很高興能夠在這裡拍攝電影。

秦漢林青霞大陸拍片

【本報訊】秦漢林青霞在長春拍攝電影期間，曾與當地演員和工作人员交流。她表示，長春是一個非常美麗的城市，她很高興能夠在這裡拍攝電影。

秦漢林青霞大陸拍片

【本報訊】秦漢林青霞在長春拍攝電影期間，曾與當地演員和工作人员交流。她表示，長春是一個非常美麗的城市，她很高興能夠在這裡拍攝電影。

秦漢林青霞大陸拍片

【本報訊】秦漢林青霞在長春拍攝電影期間，曾與當地演員和工作人员交流。她表示，長春是一個非常美麗的城市，她很高興能夠在這裡拍攝電影。

秦漢林青霞大陸拍片

【本報訊】秦漢林青霞在長春拍攝電影期間，曾與當地演員和工作人员交流。她表示，長春是一個非常美麗的城市，她很高興能夠在這裡拍攝電影。

秦漢林青霞大陸拍片

【本報訊】秦漢林青霞在長春拍攝電影期間，曾與當地演員和工作人员交流。她表示，長春是一個非常美麗的城市，她很高興能夠在這裡拍攝電影。

秦漢林青霞大陸拍片

【本報訊】秦漢林青霞在長春拍攝電影期間，曾與當地演員和工作人员交流。她表示，長春是一個非常美麗的城市，她很高興能夠在這裡拍攝電影。

秦漢林青霞大陸拍片

【本報訊】秦漢林青霞在長春拍攝電影期間，曾與當地演員和工作人员交流。她表示，長春是一個非常美麗的城市，她很高興能夠在這裡拍攝電影。

美股反彈外資掃貨帶動

港股昨日勁升四十八點

【本報訊】香港股市昨日受到美國股市反彈和外資掃貨的帶動，表現強勁。恒生指數昨日上升了四十八點，收盤報XXXX點。



美股反彈外資掃貨帶動

美股反彈外資掃貨帶動

【本報訊】美股反彈外資掃貨帶動，港股昨日勁升四十八點。市場分析人士認為，外資的掃貨行為是導致港股上升的主要原因。

美股反彈外資掃貨帶動

【本報訊】美股反彈外資掃貨帶動，港股昨日勁升四十八點。市場分析人士認為，外資的掃貨行為是導致港股上升的主要原因。

美股反彈外資掃貨帶動

【本報訊】美股反彈外資掃貨帶動，港股昨日勁升四十八點。市場分析人士認為，外資的掃貨行為是導致港股上升的主要原因。

美股反彈外資掃貨帶動

【本報訊】美股反彈外資掃貨帶動，港股昨日勁升四十八點。市場分析人士認為，外資的掃貨行為是導致港股上升的主要原因。

美股反彈外資掃貨帶動

【本報訊】美股反彈外資掃貨帶動，港股昨日勁升四十八點。市場分析人士認為，外資的掃貨行為是導致港股上升的主要原因。

美股反彈外資掃貨帶動

【本報訊】美股反彈外資掃貨帶動，港股昨日勁升四十八點。市場分析人士認為，外資的掃貨行為是導致港股上升的主要原因。

美股反彈外資掃貨帶動

【本報訊】美股反彈外資掃貨帶動，港股昨日勁升四十八點。市場分析人士認為，外資的掃貨行為是導致港股上升的主要原因。

美股反彈外資掃貨帶動

【本報訊】美股反彈外資掃貨帶動，港股昨日勁升四十八點。市場分析人士認為，外資的掃貨行為是導致港股上升的主要原因。

美股反彈外資掃貨帶動

【本報訊】美股反彈外資掃貨帶動，港股昨日勁升四十八點。市場分析人士認為，外資的掃貨行為是導致港股上升的主要原因。

此爲該公司在港首宗地產投

【本報訊】八佰伴洋行有限公司昨日宣佈，該公司擬位於皇后大道中及德輔道中，昨日與長江集團達成初步協議，預料將於今年底落成。發展規模除主翼的長江集團外，還將興建兩座。

由今年五月起，八佰伴已將公司總部由日本遷移回香港，但是項擴充行動將於該年終第一宗在本地落成後才展開。據此，擴充中心於明年落成後，

八佰伴（香港），按着於明年六月開業，首間分店八佰伴（香港）位於德輔道中，佔地一萬五千呎，樓高四層，作為總辦事處。該集團主席和日一居香港。

【香港訊】香港簽證的問題。現時，一至七個工作天。

港府已答允將台灣申請來港旅客的日期減

出口往大部
場的價值均
最顯著者為

港商拓中南美洲市場

巴拿馬的總貿易收入超過其本地生產總值，真正進口巴拿馬境內的貨品總值，只佔該國總入口值百分之八，其餘大部分均進口加坡和中國香港的進口貨上升，分

科隆自由區後再轉銷他地。科隆自由區是中美洲及加勒比海內最大的經銷中心，以經轉口貿易為主，重要的轉口市場包括哥倫比亞、英國、意大利、

西德馬克升一點六，升為四六〇點六。
 跌為六六四點四，息降十六分一厘。澳洲
 分別下降百
 百分之二和

一點四，息升十六分一厘。新西蘭元升零點十六分三厘。

德、法國、經本港
國和新加坡

多，用家可向發展商購買或向其他
意，炒家也就沒有獲利的機會。即
向炒家購買，也是因市場有此需求
目前的售樓方式已行

出現什麼問題，近期以看作是發展商訂價較低，而非炒

有商植的餘地。麗港，乘此機會讓黑幫暴露，豈不是更樓人士入市，主要是之？

3

週全
投資中國
國建立了
供妥善服
照的必然

美肌
照顧
開創對
在中國
全力提
，是您

技術企業

上海發展對外經濟扈港人

互
利

佔重要地

將以證券市場為主

上海籌建資本市場

LINE
舟丸
電話：03-3433-1111

SS L
重
樓



Figure 1 is a line graph showing the percentage of total sample for each age group across different years. The y-axis represents the percentage of total sample, ranging from 0 to 100. The x-axis represents the years, from 1970 to 2020. The age groups are: 0-14, 15-24, 25-34, 35-44, 45-54, 55-64, 65-74, and 75+. The graph shows a clear trend of aging, with the 0-14 group decreasing from about 25% in 1970 to about 10% in 2020, and the 65-74 group increasing from about 10% in 1970 to about 25% in 2020.



誠意向投資中國客戶推薦
日產牌汽車

日產藍鳥型
BLUEBIRD



NISSAN日產全線車系可供選擇

查詢電話:

日產汽車服務(中國)有限公司 868 2626

陸大與台港



日產專業服務
縱橫擴展·照顧週全

致力銷售與技術服務均發展,是我們開創對投資中國客戶的專業承諾。時至今日,我們跨越廣闊地域,在中國建立了一系列的「日產」汽車維修及零件供銷網,全心全力提供妥善服務。

唯有日產汽車服務(中國)有限公司,是您的必然選擇。

日產汽車服務(中國)有限公司

香港金鐘道88號交通中心東座2805室 電話: 868 2626
電子傳真: 868 4411 電傳: 81722 NISHK HX 電報掛號: NISMOSVCH

河北在澳門辦洽談會 下周一起共舉行十天

【本報訊】河北省對外經濟貿易委員會與駐澳門經濟貿易辦事處將於六月十九日(星期日)至六月二十八日(星期日)在澳門聯合舉辦「河北省對外經濟貿易洽談會」,為期十天。洽談會將邀請省內各主要行業的企業代表,與澳門各界人士進行廣泛的經濟貿易交流與合作。

洽談會期間,將舉行多場專題講座及座談會,內容包括:「河北省對外經濟貿易發展現況」、「澳門經濟發展與對外貿易」、「加強粵港經濟合作」等。此外,還將安排參觀訪問活動,讓與會代表深入了解澳門的經濟環境與發展潛力。

洽談會歡迎各界人士踴躍參加,詳情請洽駐澳門經濟貿易辦事處或河北省對外經濟貿易委員會。

地批商外向海上 本成回收僅標目

【本報訊】上海市地產局日前表示,在過去一年中,上海地產市場的成交額已達一百億元,較去年同期增長了百分之二十。地產局指出,上海地產市場的繁榮,主要得益於外商投資的持續增長,以及本地企業對房地產開發的信心增強。

地產局表示,為了進一步促進地產市場的繁榮,將採取一系列措施,包括:簡化房地產開發手續、加強對房地產市場的監管、以及提供優質的房地產服務。此外,地產局還將加強與國際地產界的交流與合作,吸引更多外商投資上海房地產市場。

朱鎔基談浦東遠景時認為 上海發展對外經濟滬港合作佔重要地位

【本報訊】上海市市長朱鎔基日前在浦東開發區考察時表示,浦東開發區是上海未來發展的重點,也是上海對外經濟合作的重要窗口。朱鎔基指出,浦東開發區的建設,將進一步提升上海的國際化水平,為上海成為國際金融、貿易、航運中心奠定堅實基礎。

朱鎔基強調,浦東開發區的建設,必須堅持對外開放的原則,積極吸引外商投資,加強與國際市場的聯繫。他認為,浦東開發區的繁榮,將有助於上海在國際經濟競爭中佔據優勢地位,並為全國經濟的發展做出重要貢獻。

鐵路散貨服務班期表

出發日期	目的地
星期日	南京 武漢 上海 大連 成都 長沙 瀋陽
星期二	天津 杭州 上海 昆明
星期三	南京 武漢 北京

● 隔星期出發
● 隔星期卡天出發
● 諮詢熱線: 6069293 6069525

浦東提供投資機會多 港商參與雙方有裨益

【本報訊】浦東開發區是上海未來發展的重點,也是上海對外經濟合作的重要窗口。浦東開發區的建設,將進一步提升上海的國際化水平,為上海成為國際金融、貿易、航運中心奠定堅實基礎。

浦東開發區的建設,必須堅持對外開放的原則,積極吸引外商投資,加強與國際市場的聯繫。浦東開發區提供了大量的投資機會,吸引了眾多港商參與。港商參與浦東開發,不僅有利於港商擴大業務範圍,也有利於上海經濟的發展。

將以證券市場為主 上海籌建資本市場

【本報訊】上海市政府日前表示,將以證券市場為主,積極籌建資本市場。上海市政府指出,資本市場的建設,是上海成為國際金融、貿易、航運中心的重要組成部分。上海市政府將採取一系列措施,加強對資本市場的監管,提高資本市場的透明度和效率。

上海市政府表示,將進一步簡化證券市場的准入程序,吸引更多企業上市融資。此外,還將加強對證券市場的宣傳與教育,提高公眾對證券市場的認識。上海市政府還將加強與國際資本市場的聯繫,吸引國際資金進入上海資本市場。

恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED
RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.
香港德輔道中317號德輔大廈2006-8室 FAX(傳真): 8153559
TEL(電話): 5437393 (12 LINES) TLX(電傳): 66604 EPFCL HX

目的地	船名	航次	日期
福州	MIN HAI 105	逢一、十一、廿一	逢一、十一、廿一
	MIN HAI 109	逢六、十六、廿六	逢六、十六、廿六
	MIN HAI 120	逢八、十八、廿八	逢八、十八、廿八
	MIN HAI 112	逢二、十二、廿二	逢二、十二、廿二
	BEI FENG SHAN V.9024	12-18/6 19/6	12-18/6 19/6
廈門	XIA SHUI YUN 15	逢星期一	逢星期一
	YU ZHI 3	逢星期三	逢星期三
	MIN HAI 225	逢星期五	逢星期五
	LUO JIANG V.XL9030	14-18/6 20/6	14-18/6 20/6
泉州	QUANZHOU 1	逢十、二十、三十	逢十、二十、三十
	MIN HAI 224	逢五、十五、廿五	逢五、十五、廿五
湛江	ZHAN QIONG BO 2001/2002	不定期	不定期
	ZHAN QIONG BO 01/02	不定期	不定期
廣州	AN FA	泊黃埔東江口 每星期一	泊黃埔東江口 每星期一

收貨站: 葵青碼頭
其他貨運服務 OTHER SERVICES
● 承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
● 承接至世界各地之海陸空貨運服務。
● 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。
● TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
● TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
● HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

香港→高雄

定期全貨櫃及散貨班期

船名	到港	開行
MV. "LIEN TA" 聯達輪	14/6	16/6
MV. "TAI LAY" 泰來輪	20/6	22/6
MV. "CORAL RED" 紅珊瑚輪	22/6	23/6
MV. "YIN TA" 銀達輪	25/6	26/6
MV. "SHEN TA" 深達輪	28/6	29/6

運費特廉, 歡迎查詢
總代理: 速達有限公司
SPEEDA LIMITED
地址: 香港上環文咸西街57號德康大廈21字樓D座
電話: 5454107 5459882 圖文傳真: 5457657

上海酒店租住率 近期有明顯回升

【本報訊】上海市政府日前表示,上海酒店租住率近期有明顯回升。上海市政府指出,上海酒店租住率的回升,主要得益於旅遊業的復甦,以及商務活動的恢復。上海市政府表示,將進一步加強對旅遊業的支持,促進旅遊業的發展,並加強對商務活動的監管,提高商務活動的效率。

上海市政府表示,將進一步簡化酒店經營的手續,吸引更多企業投資酒店業。此外,還將加強對酒店業的宣傳與教育,提高公眾對酒店業的認識。上海市政府還將加強與國際酒店業的聯繫,吸引國際資金進入上海酒店業。

恒運船務公司

EVERGROW SHIPPING CO. LTD.
ROOM 604-5, THE CENTRE MARK, 287-299, QUEEN'S C. H.K.
FAX 5454185 TLX 68841 EGO HX

中國定期貨櫃及散貨服務·營運直航船隊

單航線「粵海輪」(每10天1班)
香港→海口、三亞、湛江、北海、防城
珠江三角洲航線「海運輪」(每星期2班)
香港→江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔
單航線: 全貨櫃及散貨掛號服務
香港→天津(新港)、上海、青島、大連、營口

收貨站散貨 CFS: 葵青第三號貨櫃碼頭(ATL)第二期一樓
兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出入口證、承接大宗貨物運輸、船邊卸卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務

地址: 香港皇后大道中287-299號永保中心604-5室
電話: 5458298 傳真: 5454185 電傳: 68841 EGO HX

湛江聯絡處: 湛江市海濱賓館206室 電話: 222266轉206
海口聯絡處: 海南省海口市博愛北路66號 電話: 25535
上海聯絡處: 上海市江蘇路82弄14號3樓 電話: 2513181

★ 航次頻密 ★ 運費特廉
預訂船位及查詢 請電: 5458298 (10線)

泛茂船務企業有限公司

TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.
一定期全貨櫃服務

船名	航次	日期
SEA DRAGON 42SB	5/7	6/7
SINO OCEAN 41SB	28/7	29/7
TO: SINGAPORE/JAKARTA/SURABAYA/P. KELANG/BANGKOK		
SINO OCEAN 40NB	12/7	13/7
TO: QINGDAO		
SEA DRAGON 43NB	17/7	18/7
TO: XINGANG		

一定期散裝貨服務

船名	航次	日期
KOTA TIMUR E856	15/6	18/6
TO: HOEDJAH/JEDDAH/MOGADISCIO/MOMBASA/DARESSALAAM		
KOTA WANGI E857	16/6	19/6
TO: COLOMBO/KARACHI/DUBAI/DAMMAM		
KOTA VESSEL E888	17/6	18/6
TO: ABIDJAN, COTONOU, TENA, DOUALA		

全貨櫃服務

船名	航次	日期
GOOD EXPLORER 43E	29/6	3/7
GOOD EXPLORER 44E	11/7	16/7
TO: BUSAN		

總代理: 泛茂船務企業有限公司
香港皇后大道中16號遠東金融中心19樓
電話: 865-5900 (12線) 傳真: 865-4489
文件部: 529-3283
CY/CFS: WIDE SHINE TERMINALS LTD. TEL: 4538622

SINO EXPRESS LINE

中富運通航線
香港中環干諾道西21-24號海濱商業大廈20字樓 電話: 8583583
傳真: 60332 SINOP HX 傳真: 8583983

中國口岸 由香港/目的港口

目的地	船名	航次	日期
大連、新港	AMALIA	KC-008N	18/6
青島、武漢	DANAOS	KT-006N	24/6
上海、張家港	KUO CHANG	KG-006N	1/7
南京、福州	KUO HSIUNG	KH-005N	23/6
廈門、廣州	KUO KWANG	KW-008N	27/6
珠海、黃埔	KUO LUNG	KL-000N	7/7
深圳、海口	KUO LUNG	KW-005S	21/6
澳門、湛江	KUO HSIUNG	KH-005S	7/7
	KUO KWANG	KK-008S	10/7

由香港/目的港口

目的地	船名	航次	日期
大連、新港	AMALIA	KC-008N	18/6
青島、武漢	DANAOS	KT-006N	24/6
上海、張家港	KUO CHANG	KG-006N	1/7
南京、福州	KUO HSIUNG	KH-005N	23/6
廈門、廣州	KUO KWANG	KW-008N	27/6
珠海、黃埔	KUO LUNG	KL-000N	7/7
深圳、海口	KUO LUNG	KW-005S	21/6
澳門、湛江	KUO HSIUNG	KH-005S	7/7
	KUO KWANG	KK-008S	10/7

總代理: 中富運通航線有限公司

招商局船務

CHINA MERCHANTS SHIPPING
香港干諾道中152-155號招商局
圖文傳真: 5 412084

各收貨

北 安 M.
六月十三日由青島抵港
馬 蘭 號 M.
六月十三日由三亞抵港
雨 花 M.
六月十四日由南京抵港
揚子江六號
六月十四日由馬六甲抵港
浙 雁 M.
六月十五日由寧波抵港
★ 請查詢到港

專業 POWER S

(WHOLLY OWNED)
地址: 香港干諾道中111號
TEL: 8540083 (6 LINES)
香港→海口
船名
聯發輪 V.935
海龍 V.9002

香港→汕頭

船名
恒通 V.9005
恒發 V.9001
恒通 V.9008

香港→湛江

船名
聯發輪 V.9011
海龍 V.9002

★ 承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
★ 承接至世界各地之海陸空貨運服務。
★ 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

華南船務

HUANGHAI SHIPPING CO.
地址: 香港干諾道中200號
電話: 5460572 (總機)
傳真: 8984679 入口

定期班輪航線

目的地	船名	日期			
福州	閩海 105	閩海 109	閩海 120	閩海 112	北寧山(貨櫃)
廈門	廈運 15	青志 3號	閩海 225	羅江(貨櫃)V	羅江(貨櫃)V
泉州	閩海 224	泉州 1號			

★ 承接至汕頭、湛江、上海、香港之海運服務。
★ 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

匯英鎊
一破衝

稱安車馬

【路透倫敦十二日電】英鎊對馬克匯率昨日在倫敦外匯市場上，因受到美國聯邦儲備局官員表示，將在下月加息的預期影響下，出現破衝行情，由每馬克兌英鎊一鎊二先令二便士，跌至一鎊二先令一便士，跌幅達一便士。

【路透倫敦十二日電】日本中央銀行昨日在東京外匯市場上，因受到美國聯邦儲備局官員表示，將在下月加息的預期影響下，出現破衝行情，由每美元兌日圓一百零五圓，跌至一百零四圓，跌幅達一圓。

【路透倫敦十二日電】日本中央銀行昨日在東京外匯市場上，因受到美國聯邦儲備局官員表示，將在下月加息的預期影響下，出現破衝行情，由每美元兌日圓一百零五圓，跌至一百零四圓，跌幅達一圓。

【路透倫敦十二日電】日本中央銀行昨日在東京外匯市場上，因受到美國聯邦儲備局官員表示，將在下月加息的預期影響下，出現破衝行情，由每美元兌日圓一百零五圓，跌至一百零四圓，跌幅達一圓。

【路透倫敦十二日電】日本中央銀行昨日在東京外匯市場上，因受到美國聯邦儲備局官員表示，將在下月加息的預期影響下，出現破衝行情，由每美元兌日圓一百零五圓，跌至一百零四圓，跌幅達一圓。

【路透倫敦十二日電】日本中央銀行昨日在東京外匯市場上，因受到美國聯邦儲備局官員表示，將在下月加息的預期影響下，出現破衝行情，由每美元兌日圓一百零五圓，跌至一百零四圓，跌幅達一圓。

【路透倫敦十二日電】日本中央銀行昨日在東京外匯市場上，因受到美國聯邦儲備局官員表示，將在下月加息的預期影響下，出現破衝行情，由每美元兌日圓一百零五圓，跌至一百零四圓，跌幅達一圓。

【路透倫敦十二日電】日本中央銀行昨日在東京外匯市場上，因受到美國聯邦儲備局官員表示，將在下月加息的預期影響下，出現破衝行情，由每美元兌日圓一百零五圓，跌至一百零四圓，跌幅達一圓。

【路透倫敦十二日電】日本中央銀行昨日在東京外匯市場上，因受到美國聯邦儲備局官員表示，將在下月加息的預期影響下，出現破衝行情，由每美元兌日圓一百零五圓，跌至一百零四圓，跌幅達一圓。

【路透倫敦十二日電】日本中央銀行昨日在東京外匯市場上，因受到美國聯邦儲備局官員表示，將在下月加息的預期影響下，出現破衝行情，由每美元兌日圓一百零五圓，跌至一百零四圓，跌幅達一圓。

【路透倫敦十二日電】日本中央銀行昨日在東京外匯市場上，因受到美國聯邦儲備局官員表示，將在下月加息的預期影響下，出現破衝行情，由每美元兌日圓一百零五圓，跌至一百零四圓，跌幅達一圓。

【路透倫敦十二日電】日本中央銀行昨日在東京外匯市場上，因受到美國聯邦儲備局官員表示，將在下月加息的預期影響下，出現破衝行情，由每美元兌日圓一百零五圓，跌至一百零四圓，跌幅達一圓。

【路透倫敦十二日電】日本中央銀行昨日在東京外匯市場上，因受到美國聯邦儲備局官員表示，將在下月加息的預期影響下，出現破衝行情，由每美元兌日圓一百零五圓，跌至一百零四圓，跌幅達一圓。

Union Bank
友聯銀行
熱線電話：8451223
8451282

以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港幣	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.9375	8.0625	13.3125	14.3750	13.2500	14.5625	7.7500	7.1250
二個月	8.9000	8.0625	13.3125	14.3750	13.3125	14.6250	7.8750	7.1075
三個月	8.8625	8.1250	13.2500	14.3125	13.3125	14.6250	8.0000	7.1075
六個月	8.8250	8.1250	12.8750	14.3125	13.3125	14.5000	8.3125	7.2000

最低存款額：港幣：HK \$500,000 其他貨幣：HK \$10,000

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版

本報每天出版本港發行的普通版外，還出版專供外埠讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5 757181

本港股票行情 六月十二日 (星期二)

恒生指數 3,203.00 +48.01
香港指數 2,104.39 +30.97 成交股份 382
所有普通股指數 1,912.03 +22.12 上升股份 155
金銀：2,278,127,534 下降股份 160
總成交股數：5,853,740,361 每張股份 67
成交量：29,276

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
023 東亞銀行	14.60	14.70	14.70	14.60	14.60	-0.10	334,748	12.00	4.28
440 恒生銀行	6.80	6.90	6.90	6.85	6.85	-0.15	67,684	7.01	7.01
011 匯豐銀行	20.30	20.40	20.40	20.30	20.40	+0.10	335,930	11.08	4.90
103 渣打銀行	6.00	6.05	6.05	5.95	6.05	+0.10	10,051,640	5.07	6.31
085 華比銀行	1.78	1.80	1.80	1.70	1.78	+0.08	1,098,703	12.25	1.78
349 友邦保險	1.94	1.96	1.96	1.94	1.94	+0.01	256,907	12.78	6.19
036 永隆銀行	30.50	30.75	30.75	30.75	30.75	+0.25	15,000	9.46	4.75

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
021 聯合企業	10.90	11.10	10.90	10.90	10.90	+0.10	12,914	7.22	8.26
271 亞洲水泥	2.425	2.45	2.475	2.43	2.43	-	662,000	5.18	4.49

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
206 國泰城市	1.68	1.69	1.70	1.61	1.66	+0.05	26,085,600	17.87	1.79
456 瑞豐	0.77	0.78	0.79	0.77	0.78	-	3,514,000	14.15	3.25
016 CRUSADER	2.00	2.025	2.05	1.99	2.00	+0.01	4,458,000	19.76	5.19
214 第一太平	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	-	30,894	6.27	2.77
047 信譽保險	2.20	2.225	2.225	2.15	2.20	+0.05	3,550,500	2.78	6.36

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
166 廣一太平洋	9.90	10.00	10.10	10.00	10.00	-	13,600	3.22	4.00
170 工業投資	11.60	11.70	11.70	11.60	11.60	+0.10	1,043,905	8.60	1.42
378 廣南銀行	0.90	0.91	0.91	0.89	0.90	+0.06	10,124,000	22.84	0.90
222 廣南銀行	0.82	0.84	0.84	0.75	0.84	+0.06	640,000	6.00	6.00

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
026 廣南銀行	0.77	0.80	0.80	0.77	0.80	+0.04	30,000	13.11	6.25
222 廣南銀行	0.355	0.375	0.395	0.335	0.355	+0.02	746,000	14.20	2.82

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
021 聯合企業	0.61	0.62	0.63	0.60	0.61	+0.02	1,448,000	1.30	4.92
235 廣南銀行	2.275	2.30	2.35	2.25	2.275	+0.05	5,748,425	6.21	6.59
096 廣南銀行	4.675	4.70	4.725	4.65	4.70	+0.025	3,488,000	9.35	9.35
206 國泰城市	1.27	1.28	1.29	1.27	1.27	-	618,468	102.42	0.08
028 廣南銀行	0.85	0.86	0.87	0.85	0.86	+0.01	24,154,000	20.51	20.51
230 廣南銀行	0.36	0.365	0.37	0.35	0.365	+0.005	41,240,000	20.51	20.51
776 廣南銀行	0.027	0.0275	0.028	0.027	0.0275	+0.0001	20,000,000	20.51	20.51

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
380 大東電報	67.00	69.00	69.00	68.50	68.50	-	600	6.00	6.00
002 中環電力	13.70	13.80	13.80	13.60	13.70	+0.10	1,989,402	9.38	5.26
028 中環電力	23.00	24.00	24.00	24.00	24.00	-	35,000	18.00	2.25
032 中環電力	14.40	14.50	14.50	14.40	14.50	-	74,000	6.79	7.90
003 中環電力	11.40	11.50	11.50	11.40	11.50	+0.10	2,898,720	11.69	6.19
005 中環電力	7.90	7.95	7.95	7.85	7.90	+0.05	3,238,400	15.47	4.63
006 中環電力	6.00	6.10	6.10	6.00	6.05	+0.05	3,020,000	12.92	6.00
007 中環電力	5.90	6.00	6.00	5.90	5.95	+0.05	79,400	19.00	7.62

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
024 廣南銀行	1.14	1.15	1.15	1.14	1.14	+0.01	350,000	5.25	9.65
043 廣南銀行	1.27	1.30	1.32	1.27	1.27	+0.01	2,360,940	9.27	5.51
123 廣南銀行	3.70	3.75	3.75	3.675	3.725	+0.075	11,275,320	10.64	5.64
055 廣南銀行	2.20	2.225	2.25	2.20	2.225	-	2,198,000	9.06	4.88
016 CRUSADER	1.56	1.57	1.60	1.56	1.56	+0.04	1,294,000	7.11	4.45
026 廣南銀行	2.325	2.35	2.35	2.30	2.325	+0.025	2,302,649	5.20	4.59
367 廣南銀行	0.64	0.65	0.65	0.63	0.64	+0.01	350,000	58.00	4.59
363 廣南銀行	0.68	0.69	0.70	0.68	0.68	+0.01	478,614	16.22	5.91
441 廣南銀行	0.89	0.90	0.90	0.88	0.89	+0.02	301,000	16.79	3.57
024 廣南銀行	3.575	3.60	3.65	3.575	3.575	+0.025	727,000	39.72	4.20
142 廣南銀行	1.77	1.79	1.79	1.76	1.76	-	1,556,299	7.62	3.41
270 廣南銀行	0.84	0.86	0.86	0.83	0.84	+0.02	796,000	71.79	2.68
264 廣南銀行	0.32	0.33	0.34	0.32	0.325	+0.01	9,980,000	1.00	1.00
013 廣南銀行	1.10	1.12	1.12	1.09	1.10	+0.01	4,059,089	11.10	4.86
175 廣南銀行	1.32	1.33	1.33	1.33	1.33	-	397,420	1.00	1.00
015 廣南銀行	32.00	32.25	32.25	31.75	32.25	+0.50	1,931,779	10.95	4.95
174 廣南銀行	1.35	1.36	1.38	1.35	1.36	+0.01	13,688,650	11.33	3.72
194 廣南銀行	1.93	1.94	1.96	1.93	1.94	+0.01	1,940,534	9.19	5.19
026 廣南銀行	3.39	3.425	3.475	3.39	3.425	+0.035	1,940,200	10.11	6.09
475 廣南銀行	0.99	1.00	1.00	0.98	0.99	+0.01	1,616,000	5.39	4.49
026 廣南銀行	2.715	2.74	2.775	2.715	2.74	+0.025	748,000	21.94	1.79
359 廣南銀行	1.96	1.97	2.00	1.96	1.96	-	2,962,400	15.81	4.08
281 廣南銀行	0.59	0.60	0.61	0.59	0.59	+0.02	3,030,000	17.78	7.80
019 廣南銀行	3.575	3.60	3.65	3.575	3.575	+0.025	1,900,000	9.14	3.98
019 廣南銀行	20.10	20.20	20.20	19.80	20.10	+0.30	2,482,991	10.35	3.98
087 廣南銀行	3.35	3.375	3.375	3.325	3.35	+0.025	698,420	6.63	4.78
004 廣南銀行	8.29	8.325	8.35	8.25	8.30	+0.025	3,372,473	12.63	3.90

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
290 廣南銀行	11.70	11.90	11.80	11.60	11.80	+0.10	2,000	131.11	1.27
020 廣南銀行	4.39	4.475	4.475	4.35	4.475	+0.075	4,733,100	11.61	5.91
190 廣南銀行	5.90	5.95	5.95	5.85	5.90	+0.05	1,780,000	7.70	6.28
238 廣南銀行	1.34	1.35	1.37	1.33	1.35	+0.02	1,980,000	18.42	1.11
188 廣南銀行	0.88	0.87	0.88	0.86	0.88	+0.04	2,702,706	14.45	3.49
532 廣南銀行	0.79	0.80	0.79	0.78	0.79	-	883,562	5.10	0.49

056	合興實業	3.275	3.30	3.30	3.25	3.275	-0.025	7,327,100	9.65	6.72
054	新華實業	3.875	3.90	3.90	3.85	3.90	+0.025	537,400	1.63	6.97
164	惠康實業	1.12	1.13	1.17	1.13	1.13	-0.01	12,734,200	11.90	4.92
014	新華實業	1.25	1.24	1.24	1.22	1.24	+0.01	9,690,000	30.71	6.31
170	明倫實業	1.40	1.40	1.40	1.37	1.39	-0.01	564,000	23.73	4.36
273	廣石實業	1.21	1.22	1.23	1.20	1.21	+0.01	5,147,478	23.73	1.68
145	廣石實業	3.475	3.50	3.50	3.30	3.475	+0.125	1,134,000	5.35	11.51
184	勝利金銀業									
184	廣源金銀業	2.275	2.30	2.35	2.30	2.30	+0.025	136,000	9.61	4.35
185	廣源金銀業	0.37	0.35	0.35	0.35	0.35	+0.015	1,997,439		

幣行情表 (6月12日)									
本地倫敦金行情									
上午				下午					
356.0	/ 356.5			355.4	/ 355.9				
356.3	/ 356.8			356.9	/ 357.4				
355.7	/ 356.2			355.1	/ 355.6				
356.1	/ 356.6			356.3	/ 356.8				
+2.50									
9月 3.125		本地倫敦金行情		9月 3.125		本地倫敦金行情		9月 3.125	
買入	賣入	買入	賣入	買入	賣入	買入	賣入	買入	賣入
2868	2873	2868	2873	2868	2873	2868	2873	2868	2873
52	52	52	52	52	52	52	52	52	52
3928	3934	3928	3934	3928	3934	3928	3934	3928	3934
3940	3940	3940	3940	3940	3940	3940	3940	3940	3940
490	496	490	496	490	496	490	496	490	496
白銀(每兩) 5050									
匯率 (匯豐銀行提供)									
月	匯率	月	匯率	月	匯率	月	匯率	月	匯率
美元	601.20	602.40	14.325	美元	601.20	602.40	14.325	美元	601.20
新西元	450.50	452.00	13.375	新西元	450.50	452.00	13.375	新西元	450.50
瑞士法郎	640.50	542.00	8.50	瑞士法郎	640.50	542.00	8.50	瑞士法郎	640.50
加拿大元	663.20	664.40	13.125	加拿大元	663.20	664.40	13.125	加拿大元	663.20
法國法郎	136.60	137.80	9.00	法國法郎	136.60	137.80	9.00	法國法郎	136.60
賣出 778.40									
港幣匯率 110.9 (-)									
月	匯率	月	匯率	月	匯率	月	匯率	月	匯率
新西元	每百	445.00	455.00	新西元	每百	445.00	455.00	新西元	每百
日圓	每百	502.50	504.00	日圓	每百	502.50	504.00	日圓	每百
新加坡元	每百	419.40	420.90	新加坡元	每百	419.40	420.90	新加坡元	每百
坡城金	每百	33.00	36.00	坡城金	每百	33.00	36.00	坡城金	每百
泰國金	每百	29.60	30.89	泰國金	每百	29.60	30.89	泰國金	每百
印尼盾	每萬	46.00	44.00	印尼盾	每萬	46.00	44.00	印尼盾	每萬
新台幣	每百	27.30	28.30	新台幣	每百	27.30	28.30	新台幣	每百
澳門幣	每百	93.00	96.00	澳門幣	每百	93.00	96.00	澳門幣	每百
(資料來源: 中國國家外匯管理局編)									
月	匯率	月	匯率	月	匯率	月	匯率	月	匯率
新西元	一百	72.22	72.58	新西元	一百	72.22	72.58	新西元	一百
日圓	一百	246.56	247.60	日圓	一百	246.56	247.60	日圓	一百
新加坡元	一百	60.53	60.63	新加坡元	一百	60.53	60.63	新加坡元	一百
坡城金	一百	255.26	256.54	坡城金	一百	255.26	256.54	坡城金	一百
泰國金	一百	39.72	39.91	泰國金	一百	39.72	39.91	泰國金	一百
印尼盾	一百	38.06	38.26	印尼盾	一百	38.06	38.26	印尼盾	一百
新台幣	一百	327.67	329.32	新台幣	一百	327.67	329.32	新台幣	一百
澳門幣	一百	76.71	77.10	澳門幣	一百	76.71	77.10	澳門幣	一百
新西元	一百	365.87	367.72	新西元	一百	365.87	367.72	新西元	一百

TEL :
619191 CMSNC HX 入口
619139 CMSFA HX 出口
FAX :
5412084 入
8151837 出

有限公司

抵 / 離期	電話
12 / 17 / 6	(入) 5440555
17 / 22 / 6	(出) 5447402
/ 6 - 2 / 7	8150995
2 / 7 / 7	(本) 8151006
	5453778

江省公司	
21/6-23/6 15/6-16/6 每月一航次 每月一航次 于13/6抵 每月一航次 于13/6抵	(入) 8152069* (入) 5440555 (出) 5447402 8150995 * 貨堆入口
限 公 司	
	(入) 5440555 (出) 5447402 (客) 8151006

限 公 司	
被 次	(入) 5440555 (出) 5447402
散貨和整箱貨	8150995
蘇省公司	
JA 子 14/6 被	(入) 5440555 (出) 5447402 8150995

有限公司	
	(人) 5440555 (市) 5447402 8150995
有限公司	
	(人) 5440555 (市) 5447402 8150995
河北省公司	

每月一航次	(入) 5440555
5 / 6 航	(出) 5447402
4 / 6 航	8150995
每月一航次	
天津、廊坊、林 都、大团、太原	

23-24 / 6	(入) 5440555
7-8 / 7	(出) 5447402
13-14 / 6	8150995
	(客) 8151006

安排航班	(入) 5440555
	(出) 5447402

入口船期預告

船名	期來港口	月	日	公送
暹羅 YUN FENG	大連	8月	16日	公送
加州主帥 CALIFORNIA JUPITER	美國	8月	16日	洛杉磯
士基瑪 MAERKS TANGO	台中	8月	16日	西士基瑪
普和太 CONCORD DAISEN	日本	8月	16日	大連
龍龜希望 ALLIGATOR HOPE	美國	8月	16日	西士基瑪
利達馬士 LEEDA MAERKS	美國	8月	16日	大連
KABUKI	台灣	8月	16日	海防
自由 SL. FREEDOM	美國	8月	16日	上海
海濱 SEA LEGEND	日本	8月	16日	海濱
力摩 NIHON	日本	8月	16日	海濱
新羅加 ANDEUKA ASOKA	丹絨馬尼	8月	16日	東港
吉寧斯 KAP KAMEVSKY	日本	8月	16日	海濱
瑪麗 KAGI MARIS	日本	8月	16日	海濱
瑪麗毛里求斯 WIL. MAURITIUS	高雄	8月	16日	海濱
恆星 EVER WILT	新加坡	8月	16日	海濱
昌信 CHEMISKY	曼谷	8月	16日	海濱
聖胡安 SAN JUAN	美國	8月	16日	大連
美加納 MANHATTAN BRIDGE	美國	8月	16日	大連
浙源 ZHE YAN	寧波	8月	16日	寧波
東江 TONG CHIANG	台灣	8月	16日	永興
達恒勇士 K.H. CHIVALRY	高雄	8月	16日	永興
通利 MILD VICTORY	上海	8月	16日	海濱
通勝 MILD UNION	上海	8月	16日	海濱
海神 CELJE	釜山	8月	16日	海濱
海春 HAI CHUN	基隆	8月	16日	海濱
隆平 LONG PING	印尼	8月	16日	海濱
星城 HINCHEM	上海	8月	16日	海濱
金士基瑪 MAERKS PINTO	馬尼拉	8月	16日	海濱
周華 KING HWA	高雄	8月	16日	海濱
東方事業 COOL EXECUTIVE	美國	8月	16日	海濱
瑪麗 SL. MARINER	新加坡	8月	16日	海濱
加州女神 CALIFORNIA VENUS	美國	8月	16日	海濱
亞爾斯達 PRES. ADAMS	美國	8月	16日	海濱
明福 MING FORTUNE	澳洲	8月	16日	海濱
陶南/號 DONAM No. 8	曼谷	8月	16日	海濱
海馬 MAHIV	曼谷	8月	16日	海濱

海船紅寶石	NEP. RUBY	歐洲	○月16	港
廣春	WH 505	台灣	○月16	汕
瑞士黑士	AXEL MAERK	西班牙洋	○月16	汕
麥爾尼士	MACCKINNEY MAERK	新加坡	○月16	汕
亞爾登	MULTAN	金山	○月16	汕
東星	EASTER MARS	新加坡	○月16	汕
奧比利特	ISBERG EXPRESS	新加坡	○月16	汕
先鋒寶龍	PIONEER CONTAINER	台灣	○月16	汕
天泰	TIAN YAN	天津	○月16	汕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	○月16	汕
長隆	EVER GALLANT	歐洲	○月17	汕
渣甸馬士	ML. MARSHILLIS	歐洲	○月17	汕
海華馬士	NL. MAERK	台灣	○月17	汕
諾蘭馬士	NORASIA SINGA	基隆	○月17	汕
諸華	SHANGHAI	歐洲	○月17	汕
上海	NORASIA SAMANTHA	歐洲	○月17	汕
新馬尼	SD. ITALIA	地中海	○月17	汕
伊爾馬		歐洲	○月17	汕
福蘭度士	FROTA BANTOS	新加坡	○月17	汕
萬里度士	BUNGA SURIA	日本	○月17	汕
碧加	SEICA	歐洲	○月17	汕
亞洲瑞士	ASIA ACE	台灣	○月17	汕
新馬尼拉	YIZIM MANILA II	巴拿馬	○月17	汕
安泰	AN CHUN	海口	○月17	汕
萬南	ALAN	台灣	○月17	汕
士必美士	SPECO QUEEN	沙巴	○月17	汕
東方好士	OOL. AMITY	歐洲	○月17	汕
新東	GREAT BEAUTY	天津	○月17	汕
多利都	LUXUQUAN	烟台	○月17	汕
雨泰	TOLEDO	日本	○月17	汕
怡泰	KUO WEI	台灣	○月17	汕
怡泰	CARGO BAY	胡志明市	○月17	汕
怡泰	YICHUN	台灣	○月17	汕
怡泰	KHUP. PAKHOMOV	歐洲	○月17	汕
怡泰	SKY BOVER	天津	○月17	汕
怡泰	MING PROSPERITY	歐洲	○月17	汕
怡泰	ARLEBERG	歐洲	○月17	汕
怡泰	HANSA CARRIER	美國	○月17	汕
怡泰	MARINE PEACE	台灣	○月17	汕
怡泰	YANDANGSHAN	溫州	○月17	汕
怡泰	EDO MARU	日本	○月17	汕
怡泰	MARINE KINGDOM	歐洲	○月18	汕
怡泰	MINGZHOU 4	寧波	○月18	汕

明州號	MINGZHOU 19	寧波	6月18	香港	永
海利號	HAI LIH	合中	6月18	順德	永
順興二號	KUO LIH 2	高雄	6月19	永昌	永
海寧	HAI HUA	曼谷	6月19	永昌	永
紫雲芝	VELENJE	日本	6月18	怡保	新
菊池芳雄	KYOWA VIOLET	新加坡內亞	6月18	怡保	新
大新公司	TALABOT	新加坡	6月18	怡保	新
西貢內西貢	VICI VENEZIA	台灣	6月18	怡保	新
奧沙白	OXACA	美國	6月18	怡保	新
自由	OOCLE FREEDOM	美國	6月18	怡保	新
剛能	SL. ENDURANCE	美國	6月18	怡保	新
剛慶	AMALIA	曼谷	6月18	怡保	新
彩鳳	EARNST THAELEMANNE	歐洲	6月18	怡保	新
彩虹	RAINBOW	釜山	6月18	怡保	新
錦華	CHIN CHUN	台灣	6月18	怡保	新
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	6月18	怡保	新
東江	TONG JIANG	上海	6月18	怡保	新
長足	EVER LAUREL	日本	6月18	怡保	新
香港怡和	THOMASBEVERETT	美國	6月18	怡保	新
歌利亞	GLORIA	曼谷	6月18	怡保	新
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	6月18	怡保	新
波提馬	BALTIMAR SATURN	釜山	6月18	怡保	新
維多利亞	CEGLELSKI	釜山	6月18	怡保	新
維多利亞	VICTORIA BAY	釜山	6月18	怡保	新
嘉發	JIA FA	高雄	6月18	怡保	新
東海六號	TUNG HAI 6	大連	6月18	怡保	新
運通柏拉	BLAM PLATERA	日本	6月18	怡保	新
信春	SHIN CHUN	台灣	6月18	怡保	新
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	6月18	怡保	新
新嘉坡	NL. COLOMBO	基隆	6月18	怡保	新
新橫濱	ZIM YOKOHAMA	台灣	6月18	怡保	新
新紐約	ZIM NEW YORK	台灣	6月18	怡保	新
愛麗	AYERN	馬尼拉	6月18	怡保	新
海象牙士必金	NEP. IVORY	基隆	6月18	怡保	新
易津	SPECO KING	沙巴	6月18	怡保	新
錦江	TRADE RELISH	天津	6月18	怡保	新
金宇塔	KEUMGANG GLORY	曼谷	6月18	怡保	新
釜山海豹	PYRAMIDS	曼谷	6月18	怡保	新
釜山公司	BUSAN GLORY	釜山	6月18	怡保	新
明和	TA. VOYAGER	新加坡內亞	6月18	怡保	新
光滿	MING PEACE	台灣	6月18	怡保	新
	NANJIN KWANG YANG	馬尼拉	6月18	怡保	新

長春	EVER GIANT	新加坡	01月20	利大	01月20
北京新華	HYUNDAI INNOVATOR	美國	01月20	濟大	01月20
黃海日報	LA SEINE	歐洲	01月20	大阪	01月20
青島百通	OCEAN CENTAURUS	日本	01月20	神戶	01月20
東方導報	ORIENTAL BAY	高雄	01月20	大甲	01月20
力荷巴	AL. WAJBA	台灣	01月20	春林	01月20
德華東京	INZHENER YERMOSHKIN	胡志明市	01月20	彰化	01月20
七號橋	SEVEN SEAS BRIDGE	基隆	01月20	嘉義	01月20
貨德商	TOWER BRIDGE	美國	01月20	台南	01月20
太原	TAI YUEN	基隆	01月20	彰化	01月20
明泰	MING CHUN	台灣	01月20	台中	01月20
盈達	YIN TA	高雄	01月20	雲林	01月20
通運	MILD TRAM	上海	01月20	嘉義	01月20
新訊航	SCANDUTCH ASIA	基隆	01月20	彰化	01月20
珍珠光榮	PEARL GLORY	金山	01月20	彰化	01月20
海珍	SEA FORTUNE	新加坡	01月20	彰化	01月20
亞洲之星	ASIAN STAR	基隆	01月20	彰化	01月20
杜拉杜	CR DOUALA	基隆	01月21	彰化	01月21
中華出口商	ORT. EXPORTER	美國	01月21	彰化	01月21
龍騰解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	01月21	彰化	01月21
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	歐洲	01月21	彰化	01月21
龍華希望	ALLIGATOR HOPE	新加坡	01月21	彰化	01月21
威利瑪士	BERGINA MAERKS	歐洲	01月21	彰化	01月21
成利火馬	VILLE DE MARS	台灣	01月21	彰化	01月21
琴城	KOTARIA RI	新加坡	01月21	彰化	01月21
聚泰	QIN TAI	武庫	01月21	彰化	01月21
海光	HAI GUANG	新加坡	01月21	彰化	01月21
南泰王子	NANTAI PRINCE	基隆	01月21	彰化	01月21
麥迪遜維克	PRIS. MADISON	美國	01月21	彰化	01月21
成利維維	VILLE DE VEGA	台灣	01月21	彰化	01月21
長賢	EVER GENTLE	台灣	01月21	彰化	01月21
利生泰	EVERK VITAL	美國	01月21	彰化	01月21
星城	ROTA BINTANG	日本	01月21	彰化	01月21
龍騰解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	01月21	彰化	01月21
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	美國	01月21	彰化	01月21
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	基隆	01月21	彰化	01月21
國強	KUO CHANG	台灣	01月21	彰化	01月21
海皇子玉	NEP. ZIRCON	高雄	01月21	彰化	01月21
錦江	JINJIANG	上海	01月22	彰化	01月22
南洋	NANCHANG	新加坡內亞	01月22	彰化	01月22
南江	NAMGANG GLORY	基隆	01月22	彰化	01月22
馬德隆	MAWLAMYAY	仰光	01月22	彰化	01月22

香港代理

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & LOGISTICS CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAC EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔老樹道二十六號華潤大廈十九樓

TELEX 73333 FAREN HK

TEL: 828 4618

FAX: 852 - 8345584

19/F CHINA RESOURCES BLDG.,
26 HARBOUR ROAD, WAN CHAI,
HONG KONG.

	船名／航次	收貨期	抵／離期	電話
香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢堡	• • HERDAH V.T.S061W • • LIBAI V.21 • • B. PRUS V.15 • • HERAN V.T.S062W • • HERFAN V.TS063W	9-14/8 23-28/8 23-28/7 7-12/7 7-12/8	15-16/8 23-30/8 23-30/7 13-14/7 13-14/8	(出) 8283563 8283567 8283562 (入) 8283586
ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, WITH TRANSITMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAYRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINAVIA, U.K.				
香港⇌大連	• 嘉發 "JIA FA" V.DJ027 • 運豐 "YUN FENG" V.141 • 嘉發 "JIA FA" V.DJ029 • 遼海二 "LIAO HAI 2"	17-19/8 13-14/8 30-1 / 7 —	19-20/8 14-15/8 2-3 / 7 RVTG	(入) 8283509 (出) 8283515 8283510
兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。				
香港⇌天津 新港	• 天翔輪 "SKY HOVER" V.27B • 天翔輪 "TIAN YUE" V.142B • 天燕輪 "TIAN YAN" V.103B	11-16/8 14-19/8 8-13/8	18-19/8 21-22/8 15/8	(出) 8283564 8283595
兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安等。 慶豐 "QING RONG"				
香港⇌青島	• 執豐 "LU FENG" QF243 • 紫裕泉 "LE YU QUAN" QE046	13-14/8 9-10/8	15-16/8 11-13/8	(入) 8347227 (出) 8283564
散貨船每月三航次，天天收貨。				
香港⇌武漢	• 琴台 "QIN TAI" V.Q.T010 • 琴台 "QIN TAI" V.Q.T012	21-22/8 23-30/8	19-23/8 26-30/8	(入) 8283585 (出) 8283578
香港⇌南京 南通 張家港 上海	• 蘇聯 "SU HE" V.H9024 • 蘇聯 "SU HE" V.H9026 兼收：無錫、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物 • 蘇聯 "SU QU" V.Q/9024 • 蘇聯 "SU QU" V.Q/9023 兼收：上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨 芝山三 "ZHI SHAN 3" V.SB006 芝山一 "ZHI SHAN 1" V.SC008 知音 "ZHI YIN" 兼收：溫州、寧波、張家港、南通散貨(每星期兩航次)	23-26/8 8-10/7 5-7/7 20-22/8 11-13/8 13-20/8 20-24/8 23-28/8 19-20/8 13-14/8	25-26/8 10-11/7 8-9/7 23-23/8 14-15/8 20/8 20-24/8 28-29/8 20/8 12-15/8	(入) 8283501 (出) 8283579 8283576 8283586 8283596 8283574
香港⇌寧波	明州四 "MING ZHOU 4"	19-20/8	20/8	(入) 8283585
香港⇌蕪湖	明州十 "MING ZHOU 10"	13-14/8	12-15/8	(出) 8283596
香港⇌廈門	安漢 M.V."ANXI"	11-14/8	15-16/8	(入) 8283561 (出) 8283579
香港⇌海口	• 嘉運 "JIA YUN" V.X9011/9018 • 嘉運 "JIA YUN" V.X9013/9014	—	Repairing	(入) 8283581 (出) —
香港⇌汕頭	龍華 "LONG HUA" 1, 2 龍山 "LONG SHAN"	13-14/8 《每星期兩次，天天收貨》	12-15/8 19-21/8 23-25/8	(入) 8283502 (出) 8283589 8283588
香港⇌廣東	中土出 3、4、10、11、13、15、16、23、25、27、28	—	—	(入) 8283503 (出) 8283581
香港⇌北海	南方 "NAN FANG 907、908、909" 海翔 HAI XIANG 505	—	—	(入) 8283503 (出) 8283581
兼收：海口、防城散貨 三天免費倉庫(每星期兩航次)				
本公司受各船東委託為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話： 8283530, 8283539, 8283591				

說明：★全貨箱班輪
★黃箱／散貨班輪

華夏企業有限公司

山東業務部

香港灣仔港道25號海港中心21字樓2104-6室

電話：8347227 傳真：8347456

香港 ⇄ 青島

集裝箱班輪 (兼收濟南、溫博、濰坊、連雲港整箱貨)
(每月四航次)

船名	航次	收貨期		截貨期		到	離港
		CFS	CY	CFS	CY		
香港 65 LU HAI	65 V.QL100	1/6	9/6	10/6	11/6	12-13/6	
魯 豐 LU FENG	V.QF243	13/6	18/6	19/6	20/6	10-20/6	

收貨站：華聯貨運有限公司 電話：4970305
於每航次截貨後4天開始收下航次CFS

散貨班輪 (兼收中國各口岸大宗散貨)

船名	航次	收貨期	截貨期	到	離港
禮 泉 LU QUAN	V.QY015	20/6	20/6	18-20/6	
金線泉 JIN XIAN QUAN		-	-	19-23/6	

香港 ⇄ 煙台

集裝箱/散貨班輪 (每月一至二航次)

船名	航次	收貨期	截貨期	到	離港
柳家泉 LIU XU QUAN		16/6	18/6	16-18/6	
皇華泉 HUANG HUA QUAN	V.YH004	17/6	19/6	20-21/6	

請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續



中國對外貿易運輸公司安徽省分公司
CHINA FOREIGN TRADE
TRANSP. CORP. AN HUI BRANCH

香港 ⇄ 蕪湖

HONG KONG ⇄ WUHU

新增貨箱，散貨定期班輪
(兼收上海，附近地區貨物)

安溪 M. V. "ANXI"

(本航次，14/6 截貨，16/6 離港)

香港免費倉期四天

聯繫電話：訂機 8283579 甘小姐
8283576 陳先生
入口 8283501 鄧小姐

收貨站：長沙灣潤發碼頭
電話：7388321 7256195


總代理：



華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO. (H.K.) LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話：8283688

RCL		宏海箱運有限公司			
總代理:		REL			
		CONTAINER LINES			
全貨櫃定期直航班輪					
曼 谷					
船名	航次	載貨	離港		
CHAIYA BHUM	15HB	15/6	17/6		
DEJA BHUM	10HB	22/6	24/6		
CHAIYA BHUM	16HB	29/6	1/7		
馬尼拉・宿霧					
ASIA ACE	6	5 15/6	17/6		
RATU KONSORTIUM	1	9 22/6	24/6		
ASIA ACE	6	6 29/6	1/7		
椰加達					
KITI BHUM	46B	14/6	16/6		
JENLINK	14N	18/6	20/6		
KITI BHUM	47B	21/6	23/6		
吉大港					
VIRA BHUM	76	15/6	17/6		
INFINITY	51A	22/6	24/6		
VIRA BHUM	77	30/6	2/7		
新加坡					
NORDSUND	017S	13/6	16/6		
H. CLK	8H	15/6	17/6		
CHIN CHUN	192 S	16/6	18/6		
孟買・喀喇喀・馬德拉斯					
O. STRENGTH	24A	14/6	16/6		
O. SINCERITY	25A	24/6	26/6		
VE-GA	15A	6/7	7/7		
古晉・詩巫・汶萊・納閩					
EQUATOR JADE	17	14/6	16/6		
JENHOL	8	16/6	17/6		
EQUATOR	17	16/6	18/6		
華洋船務有限公司					
Euro-Asia Shipping Ltd.					
香港德輔道中244-256號東協商業大廈23樓					
23/F., Tung Hip Commercial Bldg.,					
244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong					
Tel: 851368 (8 Lines)		Fax: 5414306			



NYK LINE

香港——中東貨箱航線

十天速直刁拜

七 海 橋	六月二十日落貨 六月廿一日開行
M. S. "SEVEN SEAS BRIDGE"	
杜 爾 灣	七月四日落貨 七月五日開行
M. S. "TOR BAY"	
新 綠 洲	七月十七日落貨 七月十八日開行
M. S. "NEW OASIS"	

總代理：日本郵船(香港)有限公司
 海富中心一座卅一樓 電話：8645100



康威船務有限公司

CONWAY SHIPPING CO. LTD.

中國定期航線——兼收貨箱及散貨

	船名	收貨期	抵/離港期	
香港— 上海— 天津	金龍輪 MV"JIN LONG"	15-16/g	14-17/g	台灣 ↔ 香港 ↔ 黃埔 兼收：廈門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物 MV "AN TEK" 安達輪 接受大宗包船貨物 (1,000噸) 台灣分公司：台灣康威有限公司 台北市南京東路三段200號 6F 電話 (2) 776-3940 俞先生
	粵江輪 MV"YUE JIANG"	14-15/g	18-16/g	
香港— 上海— 廣州	德二 168、169、170 MV"SUITEI 168、169、170"	三天一航次		●承接火車包卡及散貨運 輸直達中國各大城市。 ●提供香港直達廣東、廣 西省內之拖運服務。 ●香港中轉運貨、散貨
	宏豐三號、四號 MV"WANG FOONG NO.3,4"	二天一航次		
香港— 上海— 溫州	臨航 3073 MV"LAM HONG 3073"	14-15/g	14-16/g	
	青華輪 MV"QING HUA"	18-16/g	8-16/g	

香港總公司：香港文咸東街68/64號興隆商業大廈15樓 電話：815 2178 (8線)
傳真：815 0128 傳呼：89166 COSEL HX 電掛：COWASEFR

溫江辦事處：浙江蕭山人民東一路七號江外代大副樓201室 電話：220156

華安正業有限公司 福建業務部			
香港海邊道26號華康大廈42樓 (FAX: 8270079 TEL: 8270075 MFD HX)			
聯繫電話 8386277 8310069		船名/航次 收 載貨 抵/離香港	
 閩安航運 企業有限公司		* 裝箱收貨站: 華勝 (4077308) ** "YONG AN" 逢每月15、30日抵香 ** "CHONG AN" 逢每月10、25日抵香 ** "MIN MAO V. F. A9012" 18-20/6 19-21/6 ** "MINWALL. ENGO. 1" 20-21/6 20-22/6	
		香港 → 福州、惠寧 ** "LUO HANG 105" 15-16/6 15-17/6	
		香港 → 廈門、汕頭 ** "MIN HAI 238" 逢每月6、16、25日抵香	
		香港 → 泉州 ** "XING QUAN" 逢每月4、19日抵香	
松竹梅船務公司 * "SANG ZHU MEI NO. 1" 逢每月1、11、21日抵香			



廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT CO., LTD.

BUREAU OF CHINA
SOUTHERN LINE

總代理: 南方船務企業有限公司
Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

定期貨班輪
香港 → 檳城 → 巴生 → 曼谷

船名/航次	到香港	到檳城	到巴生
德豐 Y4/90 M/V TAI BAO	船已抵港 泊B泊	25/6	29/6
石壘 Y5/90 M/V SHI BAO	1/7	13/7	17/7

接載處: 吳淞船務企業有限公司
WU SOO SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

